

柏市が皆さまにお伝えしたいこと

October 2025

感謝を込めた、バラ香る記念号



回答期限  
10/8 (水)



あなたの  
「今」を  
教えてください



# 日本まるごと 国勢調査

日本まるごと



祝 広報かしわ1700号記念

# ベルサイユの ぼら × 柏市



【注目情報】

P32 柏のおもてなし 巡る・食べる・泊まる ベルサイユのぼら



家族まるごと!

# かしわ デビュー!



親子みんなが笑顔になれる、  
家族の“はじめて”デビューを  
応援する情報を  
毎月お届けします。



## 魅力ポイント!

バーベキューや  
たき火で  
秋の味覚を堪能

星空や  
紅葉など  
季節の景色を  
満喫

豊富な  
アクティビティで  
子どもから  
大人まで楽しめる

# この秋、柏で “キャンプ”デビュー!

柏の豊かな自然に囲まれたキャンプ場で、秋を感じるアウトドアを楽しみませんか。  
澄んだ空気の中でのバーベキューや星空観察は格別!  
自然と触れ合いながら、心も体もリフレッシュしましょう。

詳しくは市のホームページで



かしわデビュー! 🔍



## CONTENTS ~目次~

### 4 特集

# 日本まるごと国勢調査

### 10 **Pick Up** ~市の新しい情報などをお知らせします~

**特選** 感染症に負けない日々の習慣と季節の備え (P10)

不足額給付金の申請期限を延長 (P11)

来年4月のこどもルーム入所児童を募集 (P11)

手賀沼オータムバル (P11)

手賀沼エコマラソンの交通規制にご協力を (P11) ほか

### 13 **Information** ~情報コーナー~

#### 【連載】

27 かしわレシピ♪

30 潜入!! 工事現場 途chuアフター

31 Kashiwa Photo Diary ~まちの出来事を写真とともに~

32 柏のおもてなし 巡る・食べる・泊まる ベルサイユのばら

漫画家・声楽家

## 池田 理代子

Ikeda Riyoko

「ベルサイユのばら」は池田理代子さんがおよそ20年暮らした柏の地で描かれ、昭和47(1972)年~48(1973)年に週刊マーガレットに連載された不朽の名作漫画です。テレビアニメや舞台、映画など、世界中で今もなお愛されています。

昨年設置した「ベルサイユのばら」のデザインマンホールふたに続き、広報かしわ1700号を記念して、再び「ベルサイユのばら」とのコラボレーションが実現しました。

## 市長の スマイル通信

vol.45

### 名作発祥の地・柏 「ベルばら」が咲き誇ります

「ベルサイユのばら」は、今でも多くのファンから愛され続けている少女漫画の名作ですが、作者の池田理代子先生は、20年以上にわたり柏市にお住まいだった時期があり、この作品はその当時に描かれたものです。物語の主人公であるオスカルやマリ・アントワネットの数奇な運命は、全てこの柏の地で生まれたのです。

そのご縁から、昨年、柏市は全国初となる「ベルばらマンホールふた」を制作し、市内3カ所に設置しました。池田先生からは「もし両親が存命であったら、きっと喜んで面白がってくれたことと思います」とコメントをいただき、その言葉どおり、世間からも大きな注目を集め、今もなお多くのファンが見学に柏を訪れています。

さらに今年4月には、「ベルばら」をデザインしたマンホールカードを発行し、多くのメディアで取り上げられ大きな話題となりました。

そして今号では、広報かしわ1700号の発行を記念して、再びコラボレーションしました。ご覧のとおり、巻頭の特集や最終ページの特別企画など、誌面全体に「ベルばら」の世界観が広がっています。世代を超えて愛され続けるこの名作の発祥の地・柏の特別な広報誌をどうぞお楽しみください。

柏市長

## 太田 和 美



※マンホールカードは現在配布を中止しています

## はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②郵便番号・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号※電話が困難な場合はファクス番号⑥(往復はがきの場合) 返信面の宛先

### 掲載情報の 見方

時=とき 所=場所 対=対象 定=定員 内=内容 講=講師 費=費用 持=持ち物 申=申し込み 交=交通 他=その他  
問=問い合わせ ●費用で特に記載のないものは無料 ●対象や定員に制限のないものは、どなたでも参加可

本誌掲載の二次元コードについて、アクセス解析のためにCookieを使用しています。アクセス解析は匿名で収集しているため個人を特定するものではありません。この機能はCookieを無効にすることで収集を拒否することができます。

あなたの「今」を教えてください

# 日本まるごと 国勢調査

日本に住む全員が回答者となる、5年に一度の「国勢調査」。オンラインならいつでもどこでも回答することができます。

今号では、オンラインでの回答方法を紹介し、国勢調査の大切さを考えます。

図データ分析室 ☎7164-4050 ・ FAX 7164-4055

9月30日(火)までに、  
調査員が  
あなたの自宅に  
調査票を届けます



©池田理代子プロダクション

▲前回(令和2年)の国勢調査時に池田理代子さんが描き下ろした柏市限定リーフレット(抜粋)

日本に住む全員が対象の  
国内最大規模の調査

全国で一斉に行われる国勢調査は、100年以上の歴史があり、国民の義務として位置付けられています。

対象者は生まれたばかりの赤ちゃんや高齢者、外国人など、日本に住んでいる全てのかたで、この調査によって、私たちの生活実態や人口を把握することができます。ここで決まる人口がさまざまな事業や計画で使う基準となるため、国勢調査は、日本で行われる調査の中で、最も重要で大規模なものとしてされています。

## さまざまな事業計画に活用

この調査では、世帯構成や住まい、仕事・学校などといった皆さんの暮らしの現状を聞きます。集めた回答は、国や自治体、企業などが統計・分析し、さまざまな計画などに活用していきます。

例えば、子育て支援や災害対策、自治体が国から受け取る地方交付税の配分、衆議院小選挙区の区割りなど、私たちの生活に大きく関わる施策ばかりです。また、スーパーマーケットやコンビニエンスストアの出店計画といった、企業の事業展開にも役立ちます。つまり、国勢調査の結果は、

街づくりの基盤となる貴重なデータであり、このデータと共に街をつくってきたともいえるのです。

## 街づくりに必要なデータは「実態」

実は、住民登録の人口と実際に暮らしている人の数には差が出る場合があります。柏市の場合、新型コロナウイルスの影響があった令和2(2020)年を除き、近年では国勢調査で集計された人口の方が、住民登録の人口よりも多いという結果が出ています。

そのため、事業計画を立てる時は、単に住民登録の数字を見るだけでなく、どこにどんな人が住んでいるのかという実態を知ることが必要です。私たちがよりニーズに合ったサービスを受けるためにも、今住んでいる私たち自身の情報をきちんと伝えることが求められます。

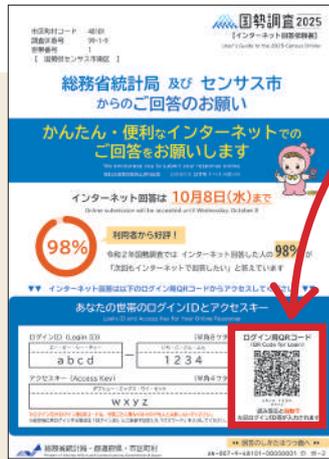
日本のありのままの姿を映し出し、街の課題や、それに対する対策・計画を立てていくことで、より良い未来をつくっていくことができる——そんな街づくりを支える国勢調査の重要性を考えます。



# 1 ログイン



スマートフォンで回答依頼書の二次元コードを読み取るだけ。調査票ごとに異なる、自分だけのID・パスワードが自動で入力されます。



自分専用の二次元コード付き

回答期限 10/8(水)

# 2 質問に答えて送信

世帯の人数、仕事、住まいのことなど、17の質問に回答します。

※10月8日(水)までに回答が確認できないかたへ、回答をお願いするチラシを配布します

1人当たりの回答時間はおよそ10分



忙しいあなたには、24時間いつでもできるオンライン回答がお勧め。調査票が届いたら、すぐに回答を始められます。

# オンライン回答がおすすめです

## 問い合わせ先

### 回答方法が分からないとき

総務省国勢調査コンタクトセンター

☎0570-02-5901



AIチャット



耳が聞こえにくいかた用の有入チャット

### 調査票が届かないとき

柏市国勢調査コールセンター

☎050-3522-5621



郵送回答も選べます

## オンライン回答の おすすめポイント

- 入力漏れがないか自動でチェックされるから安心
- 世帯全員の回答が一度でできる
- 郵送回答の受付期間は10月1日(水)からであるのに対し、オンライン回答は調査票が届いたらすぐに回答できる
- 鉛筆などは不要で、スマートフォンだけで回答できる

## 私たちの回答のその後——

各自治体の職員などが、記入漏れがないかチェックします。その後、東京都にある統計センターに全国からデータを送り、集計します。集計した項目から結果を順次公表していて、誰でも閲覧できます。



令和2年調査の結果

## あなたの回答が活用されます

Q. 世帯は何人? Q. どんな仕事? Q. 通勤・通学地は?

子育て支援施策



地方交付税の配分

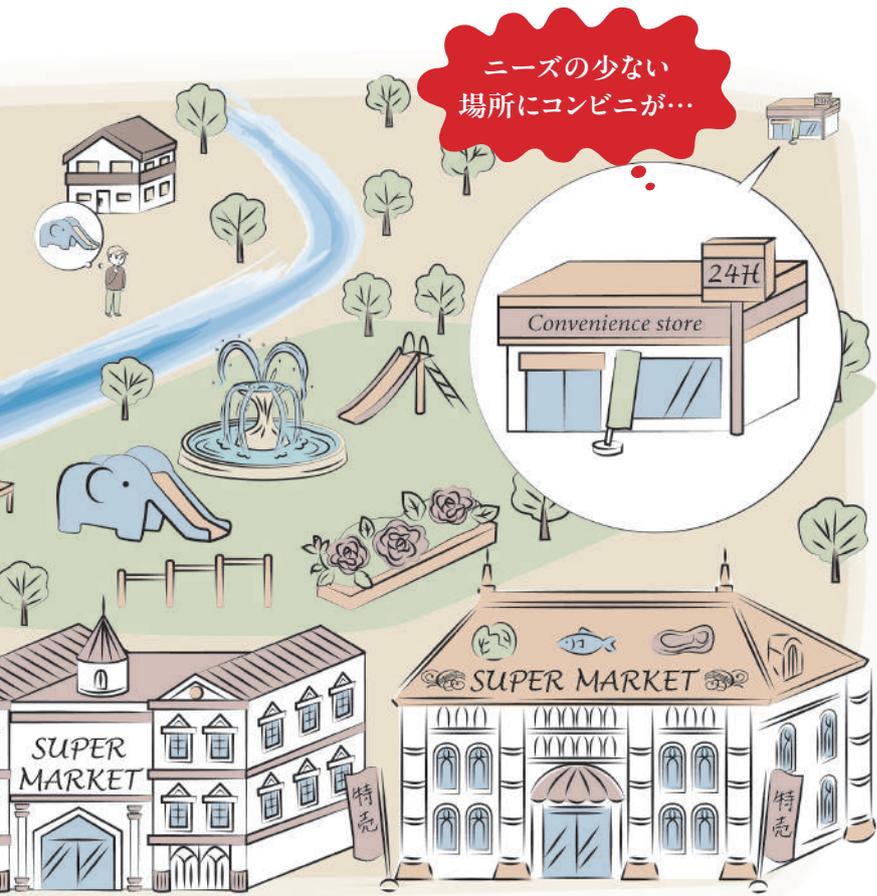


スーパーマーケットやコンビニなどの出店計画



防災計画





### データがない世界を想像してみる

私たちの暮らす街では、あらゆる場面で国勢調査のデータが役立てられています。今ではあり得ない「国勢調査が存在しない世界」を少しだけ考えてみます。

# もしも国勢調査の「データ」がなかったら



## 調査がなければ街が困る

私たちの生活をより豊かにするために、これまでも国勢調査の結果が活用され、街づくりが進められてきました。もしも国勢調査がなかったら、私たちの生活は不便なことばかりだったかもしれません。

例えば、大きな街に病院が1つしかなかったり、必要のないところにコンビニができたり。また、国から自治体に配分される地方交付税も、そこに実際に住んでいる人数が分からなければ、必要な額を受け取れません。地方交付税は、防災備蓄品や、

医療・教育・福祉などの公共サービス、道路などのインフラ整備などにお金で、街の人口実態によって配分金額は変わります。

## 私たちの快適な生活には「データ」が必須

街に合ったサービスを届けるには、どこにどんな人が住み、どんな仕事をしているのか、生活の傾向を知ることが不可欠です。だからこそ、国民一人一人が自分の暮らしの実態を知らせる必要があります。もし国勢調査が存在していなかったら——今のよう暮らしは実現していなかったかもしれません。

出典：総務省「国勢調査100年のあゆみ」

## 4 10月1日午前0時にいる場所で調査していた

現在は住んでいる場所のことを回答する調査ですが、第1回は10月1日午前0時にいる場での状況を回答する調査でした。もし旅行中だったら、旅館の世帯員になってしまっていたということです。そのため、調査当日は旅行や居酒屋にも行けず、店は夕方に閉めるなど、準備は大変だったんだとか。ちなみに、調査の基準日が10月1日なのは、「冬は積雪が深く」「夏は炎熱が激しく」「春は旅行遊山するもの多く」と秋が最も良いとされたからだそうです。





# 国勢調査のトリビア

第1回国勢調査は100年以上前の大正時代

## 1 第1回国勢調査の準備はおよそ半世紀もかかった!?

1回目が行われたのは大正9(1920)年。戦争等の影響もあり、準備に50年間もかかったそうです。日本近代統計の祖といわれる杉亨二(すぎこうじ)が、「欧米各国と肩を並べるには政府が国民のことを知ることが重要」と提案し、その後、明治35(1902)年に大隈重信元内閣総理大臣が法律を定めましたが、第一次世界大戦等で調査は延期に。そんな苦労の後、提案からおよそ50年後の大正9(1920)年に、原敬元内閣総理大臣によって、ついに第1回国勢調査を実現させることとなったのです。



第1回国勢調査のポスター

## 2 「一等国」の仲間入りをしたとお祭り騒ぎに

国勢調査を行うことが決まったら、国民は「一等国の仲間入りをした」と大騒ぎ。しかし、どんな調査なのか、全国民に知らせることが課題だったため、標語や川柳、替え歌などで宣伝しました。原敬の日記には、初回の調査を無事終えたことが記されています。成功の要因は、調査への参加が誇りであると国民が認識していたからと考えられています。この時の調査結果は、第一次世界大戦後の日本の様子を把握することができる重要な資料となっています。

## 3 知られていなかった集落が発見された歴史も

1回目の調査で、ある調査員が山奥の村まで訪ねたところ、今では平安時代末期の「源氏と平氏の戦い」で有名な、平家の子孫の村があったのだとか。このように、それまで知られていなかった集落が発見されることもあったそうです。

2005年



空き地が広がる柏の葉キャンパス駅前

柏の街も動かしてきた

2024年



現在は駅周辺に住宅や商業施設が立ち並ぶ

また、国勢調査は地域ごとに細かく結果が出るため、今までどんな人が住み、これからどう変わるのかを分析する、大切な手がかりになります。

国勢調査は街を育み、そこに住む人々の暮らしを変える力を持つ「日本のビッグデータ」と言っても過言ではありません。市でも、より良い街づくりに取り組んでいて、令和7年には第六次総合計画を策定するなど、柏市の未来に向けた事業を進めています。国勢調査の成果はすぐに目に見えませんが、正確な現状把握が街づくりやサービスの充実につながります。

日本で重要な役割を果たしてきた国勢調査。第1回調査から、国を挙げて広く大々的に取り組まれてきました。調査をやり遂げたという当時の達成感は、日本社会に大きな自信と活力をもたらしました。100年以上蓄えられてきたこのデータは、先人から継承された貴重な財産です。現在もその価値は変わ

ならず、次の時代をつくる重要な基盤となつていきます。歴史の中で積み重ねられた記録は、未来への道しるべとして大切に受け継がれていきます。街が変われば人も動き、データも変化する。調査から得るデータは、時代とともに傾向が変わつていきます。それは、データを基にした街づくりにより、人々の暮らしが変化し、さらにより良い暮らしのために街が変わる、そんな循環があるからです。例えば、駅を造ればその周辺に住宅街ができ、そこに住む人々に合わせて店や学校ができる。こうして街は発展していくのです。

「今」の記録を積み上げてきた価値ある調査

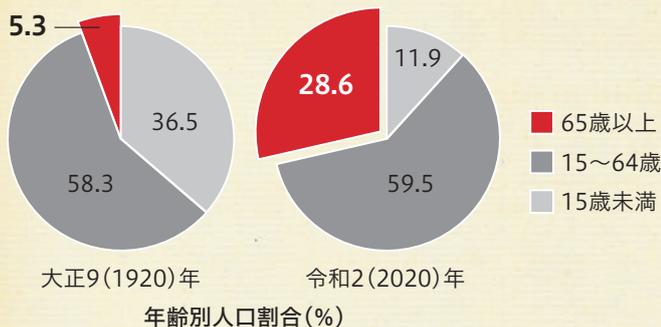
# あなたの存在が、社会や街を動かすきっかけになります

国勢調査は私たち一人一人の暮らしや街づくりに深く関わる、かけがえのない記録です。あなたの回答が、これからの街をつくる大切な一歩になります。

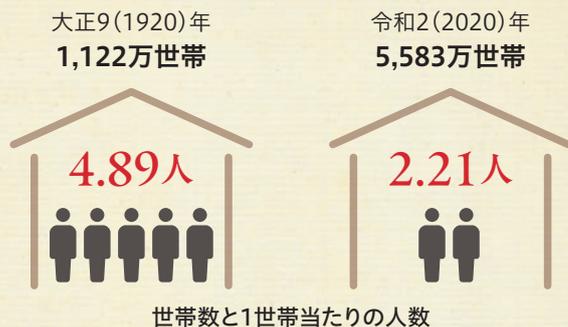
100年以上続くビッグデータを未来への蓄えに

国勢調査は街を育み、そこに住む人々の暮らしを変える力を持つ「日本のビッグデータ」と言っても過言ではありません。市でも、より良い街づくりに取り組んでいて、令和7年には第六次総合計画を策定するなど、柏市の未来に向けた事業を進めています。国勢調査の成果はすぐに目に見えませんが、正確な現状把握が街づくりやサービスの充実につながります。

100年前と比べて高齢者の割合が5倍以上に



100年前は世帯数が少なく大家族が多かった



出典：総務省「なるほど国勢調査」

# 国勢調査のギモン

Q1

家が2つあるときはどちらの住所で答えたらいいの？

A

10月1日時点で主に生活をしている場所の住所を答えます。単身赴任先や社員寮、入院中で病院にいる場合や、旅行中の場合など、3カ月以上自宅を離れているときは、単身赴任先などの住所で答えます。

Q3

必ず回答しなければならないの？

A

調査への回答は統計法で義務付けられていて、回答しなかったり虚偽の回答をしたりすると、50万円以下の罰金が科される場合があります。

Q5

全ての項目に答える必要があるの？

A

全ての項目に回答が必要です。統計以外の目的に利用することはありませんので、ご安心ください。



その他のQ & Aは  
総務省のホームページで

Q2

仕事の内容や通勤地はどの程度まで答えたらいいの？

A

例えば、中華料理店の調理スタッフなら「中華料理の調理」。テレビ等の電子機器の製造販売会社の営業担当なら「電子機器等の営業」など、主な仕事の内容を答えます。日本の盛んな産業等を知るためであり、通勤地の字名、会社名まで入力が必要です。詳細を答えたかたが不利益を受けることはありません。

Q4

家族全員分の調査票が届くの？

A

1世帯につき1部が自宅に届き、家族分をまとめて回答できます。

Q6

個人情報が出ないか心配です

A

調査票の記入内容は、統計調査の目的以外に使われることはありません。また、オンライン回答は、皆さんからの入力内容が全て暗号化されるため、情報が漏れることはありません。安心してご回答ください。

## 偽者の調査員にご注意を

# 詐欺はこんな手口でやってくる

調査期間中だけでなく、回答後も偽者の調査員が訪問してくる可能性があります。調査員は、その身分を証明する調査員証や、所定のバッグを持ち歩くことになっています。少しでも怪しいと思ったら、それらの持ち物を確認するなど、その防犯意識を大切に、迷わず聞きましょう。

### こんなことがあったら警察に連絡を

- クレジットカード情報や口座情報、資産情報、保険加入状況、現金の保有状況などを聞かれた
- 電話やメールで調査が来た



1分間の  
しっかり手洗いで  
ウイルスを撃退!



昨年12月、全国の1週間のインフルエンザ患者数が過去10年で最多を記録するなど、感染症が猛威を振るいました。これから徐々に、ウイルスが好む寒く乾燥した時期になるため、感染症が流行しやすく、新型コロナウイルスとの同時流行も懸念されます。

気温が下がると体が冷え、免疫力も低下します。さらに、夏に比べて水分摂取量が減ることによって、気管支などが乾燥し、喉や鼻の粘膜が傷つきやすくなります。

その結果、ウイルスが体内に侵入しやすくなるともいわれています。特に小さな子どもや高齢者等は、感染によって、肺炎や脳症などの合併症を引き起こすことがあるほか、重症化するリスクが高いとされるため、注意が必要です。

だからこそ、手洗いやうがい、小まめな換気など日々の予防習慣を意識し、早めの対策をすることが大切です。また、予防接種を受けて重症化のリスクを下げることも選択肢の一つです。

寒い季節を元気に乗り切ろう

# 感染症に負けない 日々の習慣と季節の備え

## 予防接種費用の一部を助成します

高齢者と  
子ども向け

### 高齢者

#### 新型コロナワクチン接種

- 【接種場所】 市内指定医療機関、県内接種協力医療機関
- 【接種期間】 10月1日(水)～来年3月31日(火)
- 【自己負担額】 5,500円※年度内1回まで

#### インフルエンザ予防接種

- 【接種場所】 市内指定医療機関、県内接種協力医療機関
- 【接種期間】 10月1日(水)～来年1月31日(土)
- 【自己負担額】 1,500円※年度内1回まで

☑接種時に柏市に住民登録があり、次のいずれかに該当するか▶65歳以上▶60～64歳で、日常生活が極度に制限される心臓・腎臓・呼吸器機能に障害があるか、日常生活がほぼ不可能な免疫機能の障害がある(身体障害者手帳の写しか医師の診断書が必要)

☑事前に希望する医療機関に連絡の上、本人確認書類を持って医療機関へ直接

☑生活保護世帯のかたは自己負担額を免除。生活保護受給証明書の持参を



高齢者予防接種

### 生後6カ月～小学生

#### インフルエンザ予防接種

- 【接種場所】 市内指定医療機関
- 【接種期間】 10月1日(水)～来年1月31日(土)
- 【助成金額】 上限1,500円※差額は自己負担。年度内2回まで

☑事前に希望する医療機関に連絡の上、母子健康手帳、本人確認書類を持って医療機関へ直接



小児予防接種

◎接種可能な医療機関など、詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを



#### 【問い合わせ】

健康増進課 ☎7128-8166 ・FAX 7164-1263

10月31日(金)まで

## 不足額給付金の申請期限を延長

定額減税分を控除しきれなかったかたへ調整給付金の不足額を支給する、不足額給付金の申請期限を延長しました。対象となるかたは期限内に手続きをお願いします。

### ■手続き方法

対象	手続き方法
8月以降に支給案内書が届いたかた	手続き不要
8月以降に確認書が届いたかた	10月31日(金)午後5時までに、確認書に必要な事項を書いて、同封の返信用封筒で郵送(必着)か福祉政策課給付金窓口へ直接持参を

◎その他の対象者の申請方法など、詳しくは市のホームページで



### 【問い合わせ】

柏市物価高騰支援給付金コールセンター  
☎7165-0250・FAX 7165-0256  
(午前9時～午後5時。土・日曜日、祝日を除く)



市ホームページ

## 来年4月のこどもルーム 入所児童を募集

市では、保護者が就労・疾病・出産などで昼間に保育ができない家庭の児童をこどもルームでお預かりしています。

### ■対象のこどもルーム

柏一小、柏二小、柏六小、柏七小、旭東小、高田小、酒井根西小、中原小、増尾西小、逆井小、藤心小、富勢西小、富勢東小、花野井小、西原小、十余二小、風早北部小(第1・2)、風早南部小、手賀西小、手賀東小、大津ヶ丘二小、柏の葉小

### 【申請期間】

10月1日(水)～11月20日(木)※新1年生は12月10日(水)まで  
☒申請状況により、希望のルームへ入所できない場合あり  
◎申請方法など、詳しくは市のホームページで

【注意】上記以外のルームは、こどもルームと放課後子ども教室を統合した「アフタースクール事業」の対象となります。申請方法など、詳しくは市のホームページや本誌11月号でお知らせします。

### 【問い合わせ】

アフタースクール課  
☎7192-8045・FAX 7190-0892



市ホームページ

## 手賀沼オータムバル

地元のクラフトビールやお酒に合う料理などのキッチンカーが出店するほか、子どもも楽しめるワークショップや大道芸パフォーマンスなども開催します。この機会に、手賀沼の自然を感じながら遊び尽くしてみませんか。

📅11月1日(土)午前10時～午後5時※雨天時は翌日に延期

📍柏ふるさと公園

🚗▶北柏駅南口から無料シャトルバス▶柏駅東口から、柏ふるさと公園入口行き有料バスで終点下車、徒歩2分

🚶公共交通機関のご利用を

◎参加店舗など、詳しくは手賀沼オータムバルのホームページで



### 【問い合わせ】

商工観光課☎7128-4780・FAX 7162-0585



手賀沼  
オータムバル  
ホームページ

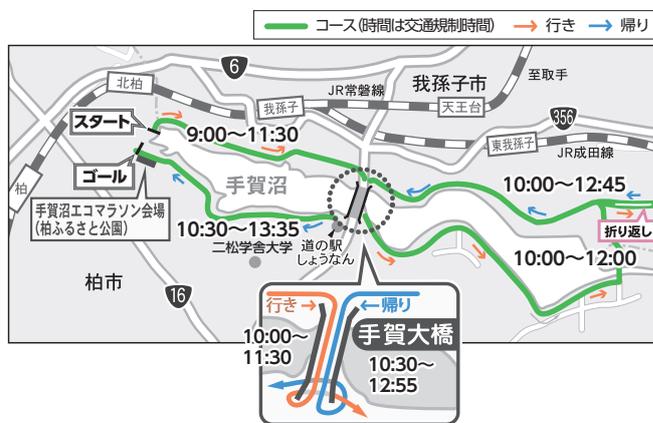
## 手賀沼エコマラソンの 交通規制にご協力を

手賀沼エコマラソン当日は、コース周辺で自動車・自転車等の通行が図のとおり規制されます。ご理解・ご協力をお願いします。

【交通規制日時】 10月26日(日)午前9時～午後1時35分

☒手賀大橋の規制は片側2車線のうち1車線だけ

◎詳しくは手賀沼エコマラソンのホームページで



### 【問い合わせ】

手賀沼エコマラソン実行委員会事務局  
☎7167-8345・FAX 7167-8358  
スポーツ課☎7167-1133・FAX 7167-6644



手賀沼  
エコマラソン  
ホームページ



## 20周年 アートラインかしわ

テーマ「栢花繚乱(ひゃっかりょうらん)」のもと、多くの作品やイベントが栢駅周辺を彩ります。

### Blooming 毎日のように新しい花が咲く

【展示期間】 10月9日(木)～11月9日(日)

栢モディ(栢1丁目)ほか

栢 美術家・川上和歌子さんによる布を使った巨大なタンポポの立体作品の展示

### 共晶点 栢ゆかりの新進作家展

栢 10月10日(金)～14日(火)午前10時～午後7時※初日は午後1時から、最終日は午後6時まで

栢 市民ギャラリー(パレット栢)

栢 栢にゆかりのある16人の絵画や彫刻などの作品展示

### アートラインかしわツアー

栢 10月13日(月)午後1時～3時30分

栢 パレット栢

栢 先着10人

栢 アーティストと交流しながらガイド付きで芸術展を巡ります

栢 10月1日(水)午前10時から、アートラインかしわのホームページで

### ワークショップ「栢花共生」

栢 10月12日(日)午後3時30分～5時

栢 パレット栢

栢 小学生以上のかた、先着10人※小学生は保護者同伴

栢 現代美術家・池平徹兵さんと一緒に1つの作品を作ります

栢 10月1日(水)午前10時から、アートラインかしわのホームページで

栢 完成した作品は10月13日(月)～11月9日(日)に栢二番街で展示

### ライブペインティング

栢 11月2日(日)午前11時～午後4時※雨天時は翌日に延期

栢 栢駅東口ハウディモール

栢 歩行者天国で30人のアーティストが30号のキャンバスに絵を描きます



◎その他のイベントなど、詳しくはアートラインかしわのホームページで



アートライン  
かしわ  
ホームページ

### 【問い合わせ】

文化課 ☎7191-7403 ・ FAX 7190-0892

## 栢市文化祭 「咲け！栢の文化 実れ！栢の芸術」

栢市文化祭は、市内の各施設で開催する芸術文化の総合祭典です。

### ●栢市文化連盟参加部門

イベント	ジャンル	日にち	ところ	
オープニングセレモニー	展示	10月11日(土)	アミュゼ栢	
	お茶席			
	式典・展示	10月11日(土)～13日(月)		
総合展覧会	陶芸	10月15日(水)～17日(金)	市民ギャラリー(パレット栢)	
	書道	10月18日(土)～20日(月)		
	創作・写真	10月21日(火)～23日(木)		
	絵画	10月24日(金)～26日(日)		
	華道	10月27日(月)～29日(水)	郷土資料展示室	
		11月23日(日)～26日(水)		
	書道	11月23日(日)～30日(日)		
芸能祭	盆栽・野草	11月27日(木)～28日(金)	アミュゼ栢	
	邦楽(詩吟・三曲)	10月12日(日)		
	邦楽(能楽など)	10月13日(月)		
	洋楽(声楽・器楽)	10月18日(土)		
	民謡・民舞	10月18日(土)		市民文化会館
	洋舞(バレエ)	10月19日(日)		
	音楽	11月2日(日)		
民謡・舞踊	11月9日(日)			
文化行事	川柳大会	10月25日(土)	ラコルタ栢(教育福祉会館)	
	茶道	11月3日(月)		
	俳句大会	11月7日(金)		
	将棋大会	11月15日(土)		

### ●一般市民参加部門

イベント	日にち	ところ
市民展	10月30日(木)～11月10日(月)	市民ギャラリー(パレット栢)
中・高生ミライ芸術展	11月8日(土)～10日(月)	
ユネスコ展	10月31日(金)～11月4日(火)	アミュゼ栢
ステージフェスタ(音楽)	11月15日(土)	
ステージフェスタ(踊り)	11月16日(日)	
俳句大会		沼南近隣センター(旧沼南保健センター)
市民展	11月23日(日)～30日(日)	郷土資料展示室

### ●地区文化祭

#### 【開催地区】

西原、富勢、松葉町、高田・松ヶ崎、豊四季台、栢中央、新富、旭町、新田原、永楽台、増尾、光ヶ丘、南部、藤心、酒井根

◎開催時間など、詳しくは市のホームページで



市ホームページ

### 【問い合わせ】

文化課 ☎7191-7403 ・ FAX 7190-0892



## 都市計画の説明会と縦覧

### 説明会

📅10月5日(日)午前10時～正午

📍県立柏の葉公園センター

📍正連寺字柏山伝兵衛受の用途地域・高度地区・地区計画の変更など

📍当日、会場へ直接

### 縦覧

縦覧期間／10月21日(火)～11月4日(火)

📍用途地域案の概要、地区計画原案

◎公聴会の開催状況など、詳しくは市のホームページで

📍国土都市計画課(市役所分庁舎2の1階)☎7167-1144

## 随時監査(財政援助団体等監査)の結果を公表



閲覧場所／行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、図書館(本館・分館)、市のホームページ

📍監査事務局☎7167-1179

## 個別的労働紛争をあっせんで解決

千葉県労働委員会では、個々の労働者と使用者の間で生じた解雇・パワハラ・労働条件の不利益変更などの労働関係のトラブルについて、無料であっせんでを行い、円満な解決を目指します。希望するかたは気軽にお問い合わせください。

📍同委員会事務局☎043-223-3735

## 骨髄等の提供に助成



市では、骨髄移植推進のため、骨髄・末梢(まっしょう)血幹細胞の提供者(ドナー)とドナー休暇を与えた事業所に助成を行っています。

助成金額／▶ドナー=1日20,000円▶事業所=特別休暇1日10,000円※いずれも7日分まで

◎申請方法など、詳しくは市のホームページで

📍総務企画課☎7167-1255

## 新焼却施設の環境影響評価準備書の縦覧と説明会



松戸市が高柳新田に建設予定の新焼却施設について意見を募集します。

縦覧期間／10月7日(火)～11月5日(水)

縦覧場所／環境政策課(市役所本庁舎4階)ほか

### 説明会

とき	ところ
10月19日(日) 午後3時～5時	六実市民センター (松戸市)
10月21日(火) 午後2時～4時	粟野コミュニティセンター (鎌ヶ谷市)
10月21日(火) 午後6時～8時	高柳近隣センター

意見書の提出期限／11月20日(木)

◎意見書の提出方法など、詳しくは松戸市のホームページで

📍松戸市清掃施設整備課☎047-366-7335、環境政策課☎7167-1695

## 図書館全館が臨時休館



図書館システムと機器の改修を行うため、全館を臨時休館します。

休館期間／10月20日(月)～11月3日(月)

停止するサービス／▶資料の貸し出し・返却、予約資料の受け取り▶ホームページの閲覧、資料の検索・予約、利用状況の照会など▶電子図書館※返却期限は開館日以降に延長

◎詳しくは図書館のホームページで

📍図書館本館☎7164-5346

## 東葛駅伝大会に伴う交通規制



同大会開催にあたり、豊四季周辺から野田方面の道路を一部交通規制します。

📅10月18日(土)午前9時20分～10時20分※荒天時は翌日に延期

◎交通規制区間など、詳しくは同大会のホームページで

📍指導課☎7191-7369

## 県税事務所等の窓口受付時間を試行的に短縮

10月1日(水)から、県税事務所などの窓口受付時間を試行的に午後4時までとします。

対象施設／13県税事務所・自動車税事務所※自動車税事務所の支所を除く

☎電話は午後5時まで受け付け

📍柏県税事務所☎7147-1231

子どもと  
未来の柏  
のために

# 放射線対策 NEWS NO.129

ニュース

📍環境政策課☎7168-1037

☎7163-3728

## 市内の空間放射線量率について

市では、市内主要道路と駅周辺の歩道の空間放射線量率について、携帯型環境放射線量測定器を用いた車載走行・歩行による測定を定期的に行っています。

今年度の測定結果は、表のとおり目標値(毎時0.23マイクロシーベルト未満)を下回っています。

◎測定結果など、詳しくは市のホームページで

### ■測定結果

測定の単位:マイクロシーベルト/時間

	測定高さ	ポイント数	平均値	最大値	最小値
市内主要道路と駅周辺測定(5～6月測定)	100cm	14,097カ所	0.056	0.098	0.025

## 放射性物質の測定結果

7月5日～9月3日検査分

### ■市内の農産物

📍農政課☎7167-1143・☎7162-0585

☎[中央] ナス、ジャガイモ [手賀沼周辺] ジャガイモ	検出下限値 未満
---------------------------------	-------------

### ■表記の説明

☎=ゲルマニウム半導体検出器

検出下限値=使用する検査機器で検出できる最小値

品目・検査方法など、詳しくは市のホームページで

**公開される審議会等**

☑ 傍聴希望者は当日5分前までに、会場へ直接



その他の  
審議会など

名称	とき	ところ	定員	問い合わせ
柏市健康福祉審議会 児童健康福祉専門分科会	10月6日(月)午後2時～4時	市役所分室3の2階第4会議室	各 先着 5人	こども政策課 ☎7170-2692
柏市第二清掃工場 運営委員会	10月8日(水)午後2時～4時	南部クリーンセンター 第二清掃工場3階中 会議室	各 先着 5人	南部クリーンセンター ☎7170-7080
柏市教育政策審議会	10月9日(木)午前10時～正午	沼南庁舎5階大会議室	先着 10人	教育政策課 ☎7197-2630
柏市文化振興審議会	10月17日(金)午後2時～4時	沼南庁舎5階501会議室	先着 5人	文化課 ☎7191-7403
柏市社会教育委員 会議	10月27日(月)午後2時～4時	ラコルタ柏(教育福祉 会館)4階集会室1～3	先着 3人	生涯学習課 ☎7191-7393
柏市子ども・子育て 会議		市役所分室1の2階第 1会議室	各 先着 5人	こども政策課 ☎7170-2692
柏市保健衛生審議会 母子保健部会	10月28日(火)午後3時～5時	ウェルネス柏4階研修 室	各 先着 5人	母子保健課 ☎7167-1257
柏市在宅医療・介護 多職種連携協議会	10月28日(火)午後7時～9時	柏地域医療連携セン ター1階研修室	各 先着 5人	地域医療推進課 ☎7197-1510

**資格確認書等を送付します**

医療機関等を受診する際は、マイナ保険証が資格確認書を提示してください

昭和25年11月2日～  
昭和25年12月1日生まれのかたへ

75歳の誕生日から利用できる**後期高齢者医療資格確認書**を送付します

→ 10月下旬に発送予定です

昭和30年10月2日～  
昭和30年11月1日生まれの  
柏市国民健康保険利用のかたへ

11月から利用できる**資格情報のお知らせ**が資格確認書を送付します

→ 10月17日(金)に発送予定です

国民健康保険課 ☎7191-2594

**合同企業説明会**

☑ 10月24日(金)午前10時～午後1時30分  
☒ パレット柏

☑ 15～49歳で無職のかた、先着40人  
※学生を除く

☑ 企業6社による仕事内容の説明、個別相談など

☑ 10月1日(水)午前10時から、かしわ地域若者サポートステーションへ電話か同ステーションのホームページで

☑ 同ステーション ☎7100-1940、産業政策・スタートアップ推進課 ☎7167-1141

**裁判所調停委員による調停手続き相談会**

☑ 10月11日(土)午前10時～午後3時

☒ 松戸市民会館

☑ 金銭・近隣関係・交通事故や、離婚・遺産分割などに関する調停利用の手続き相談

☑ 当日、会場へ直接

☑ 裁判・調停中の事件は不可

☑ 千葉地方・家庭裁判所松戸支部 ☎047-368-5141、広報広聴課 ☎7167-1119

**柏で働きませんか  
福祉のしごと相談会**

☑ 10月18日(土)午後1時～4時※入退出自由

☒ 柏の葉カンファレンスセンター(若柴)

☑ 市内の介護・障害福祉サービス事業者の仕事内容を聞いたり、相談したりします

☑ 当日、会場へ直接

☑ キッズスペースあり

☑ 参加事業者など、詳しくは市のホームページで

☑ 介護について = 高齢者支援課 ☎7168-1996、障害福祉について = 障害福祉課 ☎7170-1752

**10月10日は世界メンタルヘルスデー**

心の不調は誰にでも起こりうるものですが、自分自身や周囲の人が気付かない場合があります。この機会に、自分や身近な人のメンタルヘルスについて考えてみませんか。

国民保健予防課 ☎7167-1254

**就職面談会 やっぱり福祉！  
まるごとフェスタ**

☑ 11月27日(木)午前10時30分～正午・午後1時30分～3時

☒ KITE MITE MATSUDO(松戸市)

☑ 求職中のかた、各先着60人

☑ 10月1日(水)午前8時30分から、ハローワーク松戸へ電話か直接

☑ ハローワーク松戸 ☎047-367-8609、高齢者支援課 ☎7168-1996

**赤い羽根共同募金と  
歳末たすけあい募金にご協力を**

募金は地域の福祉活動のほか、全国の災害支援にも役立てられます。

☑ 中央共同募金会のホームページから募金可

☑ 千葉県共同募金会柏市支会(柏市社会福祉協議会内) ☎7193-2941





### マンション問題等相談会

時 11月13日(木)午前9時～正午

所 市役所分庁舎2

対 市内の分譲マンション居住者・管理組合役員・区分所有者など、先着6組

関 マンション管理士による個別相談

図 管理組合規約、相談に関する図面・写真などの資料

申 10月1日(水)午前9時から、住宅政策課へ電話で

固 住宅政策課 ☎7167-1147

### 住宅リフォーム・空き家相談会

時 11月25日(火)午後1時～5時

所 市役所分庁舎2

対 市内に住宅か空き家があるかた

図 筆記用具、相談に関する資料

申 当日、会場へ直接

固 柏住宅リフォーム相談員協議会 ☎7163-5531、住宅政策課 ☎7167-1147

### 仕事と人を動かす現場 監督者育成セミナー



時 10月30日(木)・31日(金)午前9時～午後4時(計2回)

所 東葛テクノプラザ(柏の葉5丁目)

定 先着20人

費 8,500円

申込開始日時/10月1日(水)午前9時

◎申し込み方法など、詳しくはポリテクセンター君津のホームページで

固 ポリテクセンター君津 ☎0439-57-6313、産業政策・スタートアップ推進課 ☎7167-1141

### 外国人日本語スピーチ コンテスト出場者募集



時 来年2月15日(日)正午～午後4時30分

所 パレット柏

対 次の条件を全て満たすかた、15人

▶東葛飾地域在住・在勤・在学 ▶日本語が母語でない ▶両親ともに外国籍

申込期限/12月25日(木)

◎申し込み方法など、詳しくは国際交流センターのホームページで

固 国際交流センター ☎7157-0281

### 健康アプリ「ワニFit」 インストール支援会



とき	ところ
①10月28日(火)・11月20日(木)・12月1日(月)午前9時30分～正午	ラコルタ柏(教育福祉会館)
②10月28日(火)・29日(水)、11月6日(木)・7日(金)※いずれも午前10時～午後1時	イオンモール柏(豊町2丁目)
③11月4日(火)・5日(水)午前10時～午後1時	セブンパークアリオ柏(大島田1丁目)
④11月12日(水)午前9時30分～正午	リフレッシュプラザ柏

固 ①・④=各先着100人

図 スマートフォン

申 ▶①・④=10月6日(月)午前9時から、かしわ健康アプリコールセンターへ電話か専用サイトで ▶②・③=当日、会場へ直接

固 同コールセンター ☎0570-083-666(午前9時～午後5時。土・日曜日、祝日を除く)、地域包括支援課 ☎7167-2318

### ワニFitの歩数記録に 別アプリの追加を



11月中旬以降、健康アプリ「ワニFit」でポイントを獲得するために、アプリ「ヘルスコネクト」のインストールが必要になります。

対 アンドロイドのスマートフォンを利用しているかた

◎詳しくは市のホームページで

固 地域包括支援課 ☎7167-2318

### 柏市民公益活動育成補助金の 募集説明会

令和8年度の同補助金(たまご補助金)の説明会を行います。

時 10月21日(火)午後4時～5時

所 パレット柏

対 同補助金に興味があるかた、先着20人※1団体2人まで

申 10月1日(水)午前10時から、3ページ下の必要事項と所属団体(あるかただけ)を書いて、市民活動サポートコーナーへ ☎sksc@city.kashiwa.chiba.jpが電話で

固 同コーナー ☎7163-1143、市民活動支援課 ☎7167-1126

### 減らそう食品ロス 10月 は食品ロス削減月間



期限表示を正しく理解し、食品ロスを減らしましょう。

#### 賞味期限

おいしく食べることができる期限です。期限を過ぎてもすぐに廃棄せずに自分で食べられるか判断することも大切です。

#### 消費期限

食べても安全な期限です。期限を過ぎた食品は食べないでください。廃棄を減らすため、期限を確認し、期限内に食べ切るようにしましょう。

#### 家庭で余った食品はリサイクルプラザ リボン館のフードドライブへ

寄付できる食品には条件があります。

◎詳しくは市のホームページで

固 廃棄物政策課 ☎7167-1140

### 動物愛護のクラウドファンディングにご協力を



市では、事故によるけが等で保護した動物の治療やボランティア団体等の支援を行いながら、殺処分ゼロを継続しています。引き続き保護犬・保護猫が幸せに暮らすための活動に、寄付のご協力をお願いします。

受付期間/10月6日(月)～来年1月3日(土)

寄付方法/ふるさと納税ポータルサイト「ふるさとチョイス」で

固 動物愛護ふれあいセンター ☎7190-2828



### 納期限は10月31日(金)

#### 市・県民税の第3期

固 納税通知書の内容について  
=市民税課 ☎7167-1124  
納付について=収納課 ☎7167-1122

#### 国民健康保険料の第5期 後期高齢者医療保険料の第4期

固 保険年金課 ☎7191-2594

#### 介護保険料の第5期

固 高齢者支援課 ☎7167-1022

納期限までに必ず納付を  
口座振替のかたは預貯金残高にご注意を



### 手賀沼の水源・谷津を歩こう



10月25日(土)午前9時～正午  
集合・解散／柏駅

中学生以上のかた、先着20人

現地へバスで移動し、沼南の谷津を散策します

帽子、飲み物、筆記用具

10月1日(水)午前0時から、3ページ下の必要事項を書いて、かしわ環境ステーションへFAX7172-2100かinfo@kankyostation.orgで

関かしわ環境ステーション☎7170-7090、環境政策課☎7167-1695

### 助成金をスポーツ器具の購入に活用

スポーツ振興くじ助成金で、沼南体育館に運動器具(トレッドミル)を1台購入しました。

☎スポーツ課☎7167-1133

### 柏市・流山市共催 消防フェスタ



11月1日(土)午前10時～正午

ヨークフーズ柏の葉公園店(柏の葉5丁目)

市内か近隣在住・在勤・在学のかた  
親子で参加できる放水・地震体験など

当日、会場へ直接

◎内容など、詳しくは市のホームページで

☎旭町消防署西原分署☎7155-5119

### 健康かむかむフェスタ



10月19日(日)午前10時～午後4時

ららぽーと柏の葉本館(若柴)

料理教室、歯科相談、歯みがき指導、口の周りの筋力測定、歯科技工士仕事体験、スタンプラリー

当日、会場へ直接

◎料理教室の申し込み方法など、詳しくは柏歯科医師会のホームページで

☎柏歯科医師会☎7147-6500、健康増進課☎7167-1256

### キッズ

### こども誰でも通園制度の利用開始



10月1日から、保護者の就労条件にかかわらず、保育施設を利用できる同制度を開始します。

利用時間／月10時間まで

柏市に住民登録があり、保育園等に通っていない生後6カ月～2歳の子ども

利用には市の利用認定が必要

◎利用認定の申請方法など、詳しくは市のホームページで

☎保育運営課☎7128-7766

### 10月15日～21日は 違反建築防止週間

建築物の工事に着手する時は、工事現場の見やすい位置に建築確認済みの表示板を掲示し、工事完了後は必ず検査を受けましょう。また、この期間中に一斉に公開パトロールを行います。

☎建築指導課☎7167-1145

### 戦没者追悼式

先の大戦で亡くなられたかたのご冥福を祈ります。

10月17日(金)午後2時～3時30分

アミューゼ柏

当日、会場へ直接

☎福祉政策課☎7167-1131

### わくわくマルシェ

11月9日(日)午前10時～午後2時

特別養護老人ホームひかり隣保館(十余二)

野菜・花苗の販売、キッチンカー、子どもみこし、のど自慢大会、eスポーツ体験など

のど自慢大会への出場は、ひかり隣保館へ電話で

☎ひかり隣保館☎7131-2914、高齢者支援課☎7168-1996



## 10月 健康ガイド

予=予約制 ウ柏=ウェルネス柏

### 夜間・休日に急病になったら

▶夜間=内科・小児科☎7163-0119※音声案内

▶日曜日・祝日=歯科☎7164-8114(午前9時45分～正午)  
歯科以外☎7163-0119※音声案内

### 保健予防課☎7167-1254

こころの健康相談☎ 16日(木)・17日(金)・21日(火)・28日(火)午後2時～4時、ウ柏。心の健康について悩んでいるかたや家族。精神科医による相談

アルコール等悩みごと相談☎ 14日(火)午後2時～4時、ウ柏。本人・家族  
アルコール・リカバリーミーティング 7日(火)午後2時～4時、ウ柏。本人・家族

アルコール等家族会☎ 7日(火)午後2時～4時、ウ柏。家族  
HIV等検査☎ 5日(日)午前9時～10時30分、ウ柏※予約は市のホームページで

### 医療安全支援センター(総務企画課内)☎7167-1775

医療安全相談 (月)～(金)午前9時～正午・午後1時～4時

### 母子保健課☎7167-1257

#### 新生児訪問☎

生後2カ月以下の乳児がいる家庭に助産師や保健師が訪問し、赤ちゃんの成長の確認や育児相談等を行います※申し込みは生後14日以内に、母子健康手帳別冊から申請フォームで

#### 対象者には通知を順次送付

▶1歳6カ月児健診 ▶フッ化物歯面塗布 ▶3歳児健診

### 衛生検査課☎7167-1268

飲用井戸の水質検査☎ 14日(火)・28日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料※PFOS・PFOAは検査不可



**柏の葉 街まるごと  
オープンキャンパス**



開催期間／10月1日(水)～11月30日(日)  
 東京大学や千葉大学などの見学  
 柏の葉アーバンデザインセンター  
 ☎7140-9686、北部整備課☎7167-1249

**柏の葉まちなか  
スポーツマルシェ**



10月11日(土)午前10時～午後0時30分・午後1時30分～4時※雨天中止  
 柏の葉キャンパス駅  
 ラグビーなど、さまざまなスポーツを子どもたちが楽しめます  
 当日、会場へ直接  
 柏の葉アーバンデザインセンター  
 ☎7140-9686、北部整備課☎7167-1249

**柏の葉 街まるごと  
ハロウィン**



10月25日(土)・26日(日)午前10時～午後4時  
 柏の葉キャンパス駅周辺  
 ダンスやワークショップ、フォトスポットなど、子どもたちが楽しめるイベントを行います  
 一部予約が必要なイベントあり  
 柏の葉街まるごとハロウィン実行委員会☎7189-8653、北部整備課☎7167-1249

**手賀沼流域フォーラム  
ヌマベの楽校(がっこう)**



10月11日(土)・12日(日)午前9時～午後5時30分※雨天中止  
 手賀沼フィッシングセンター(曙橋)ほか  
 各先着20人※未就学児は保護者同伴  
 手賀沼の自然・生き物に触れながら、魚・昆虫・両生類・水上・工作の5つのクラスに分かれて学びます  
 汚れてもよい服装、着替え、飲み物  
 10月1日(水)正午から、手賀沼ウィークエンドのホームページで  
 手賀沼まちづくりセンター☎070-8385-3599、環境政策課☎7167-1695

**ラコルタ柏の  
社会福祉イベント**



①**スマホ相談会**  
 10月9日(木)・11月13日(木)・12月11日(木)午前10時～11時30分  
 スマートフォン

②**MOA美術館柏児童作品展**  
 展示期間／10月18日(土)～31日(金)※初日は正午から、最終日は午後3時まで  
 自然・環境・社会などをテーマにした小学生の絵画や書写を展示

③**オリジナルの掛け時計を作ろう!**  
 10月21日(火)午前10時～11時30分

④**サロンかしわ葉**  
 10月23日(木)・12月25日(木)午前11時～午後3時、11月27日(木)午後1時～3時  
 お茶を飲みながら、気軽におしゃべりします

⑤**スマホ写真の撮り方・撮られ方 人物編**  
 10月24日(金)午後2時～4時  
 スマートフォン

⑥**ドライフラワーで花かご作り**  
 11月7日(金)午前10時～11時45分  
 はさみ、ピンセット、持ち帰り用の袋

⑦**更年期からの大人女子ヨガ 骨盤底筋編**  
 11月10日(月)午前10時30分～11時30分

⑧**ハーモニカで一曲吹けるようになる**  
 11月14日(金)・21日(金)・28日(金)午後1時30分～3時30分(計3回)  
 ドレミから始め、一曲吹けるように学びます  
 C調ハーモニカ  
 《共通》  
 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 市内在住・在勤・在学のかた、①=どなたでも③=15人⑤=12人⑥=20人⑧=24人▶⑦=市内在住・在勤・在学の女性、30人  
 ③・⑤=1,000円⑥=2,300円⑦=500円⑧=800円  
 ▶①・②・④=当日、会場へ直接▶③=10月13日(月)⑤=10月14日(火)⑥=10月28日(火)⑦=10月30日(木)⑧=11月3日(月)までに、ラコルタ柏のホームページで※応募者多数の場合は抽選  
 ◎詳しくはラコルタ柏のホームページで  
 柏市社会福祉協議会☎7163-9001

**新春マラソンの  
ランナーを募集**



新年を迎え、新たな気持ちで走り初めをしませんか。  
 開催日／来年1月18日(日)  
 県立柏の葉公園

部門・距離	スタート	区分
一般男女(5km)	午前9時20分	高校生、34歳以下、35～49歳、50～59歳、60歳以上
小学生男女(団体戦含む。2km)	午前10時5分	小学4～6年生
ファミリー(2km)	午前10時20分	家族2人以上
中学生・一般男女(3km)	午前10時50分	中学生以上
一般男女(10km)	午前11時15分	高校生、34歳以下、35～49歳、50～59歳、60歳以上

ファミリーの部=2人1組3,000円(3人目から1人1,000円)▶小・中学生=1,000円▶高校生=2,000円▶一般=3,000円(10キロメートルは3,500円)  
**申込書の配布**／市役所本庁舎1階ロビー、スポーツ課(市役所本庁舎2階)、沼南支所(沼南庁舎1階)、近隣センター、市内公共スポーツ施設、市内郵便局・ゆうちょ銀行  
 11月30日(日)までに、申込書に必要な事項を書き、参加料を添えて、郵便局・ゆうちょ銀行へ直接かランネットのホームページで※手数料は別途負担  
 完走までの時間制限あり  
**ホームタウンチームと一緒に走るランナーを募集**  
 積水化学女子陸上競技部の選手・コーチと2人1組でファミリーの部に出場しませんか。  
 市内在住・在学の小学生、1人  
 1,000円  
 11月5日(水)までに、往復はがきに「ホームタウンチームと一緒に走ろう希望」と明記し、3ページ下の必要事項と子どもの氏名(ふりがな)・性別・学校名・学年(年齢)を書いて、〒277-0004柏下73 柏市スポーツ協会へ郵送(当日消印有効)で※応募は1人1通。応募者多数の場合は抽選  
 ◎詳しくは同協会のホームページで  
 柏市スポーツ協会☎7192-8411(火・木・金曜日)、スポーツ課☎7167-1133



## スポーツ推進委員のイベント



### 秋のスポーツフェスタ

時 10月19日(日)午前9時～11時30分

所 柏第八小学校

関 ①市内在住で小学生以上のかた※  
小学3年生以下は保護者同伴②市内在住・在勤で60歳以上の経験者、先着60人

種目 / ①体育館 = ふわどっちや風船バレーなどのニュースポーツ②運動場 = グラウンドゴルフ※雨天中止

関 運動ができる服装・室内履き(①だけ)、タオル、飲み物、用具一式(②だけ)

関 10月1日(水)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、① = 桜井へ✉ yusakura@mb5.suisui.ne.jpか電話で② = 田中へ✉ 7163-3994で

関 スポーツ推進委員東部支部(桜井)☎ 7163-3798(午後7時～9時)、スポーツ課☎ 7167-1133

### ③沼南スポーツがんばるデー

時 10月4日(土)午前9時～正午

所 高柳小学校

関 市内在住・在勤で小学生以上のかた※  
小学3年生以下は保護者同伴

種目 / ショートテニス・室内雪合戦・ふわどっちなどのニュースポーツ

関 運動ができる服装・室内履き、タオル、飲み物

◎申し込み方法など、詳しくは市のホームページで

関 スポーツ課☎ 7167-1133

## 柏の自然観察講座



時 ①10月27日(月) = 松ヶ崎城跡▶

②11月28日(金) = 手賀の丘公園・手賀沼周辺※いずれも午前9時～正午

集合・解散 / 市役所本庁舎

関 18歳以上のかた、各20人

関 ① = 自然観察② = 野鳥観察をするため、バスで移動し現地で散策をします  
関 帽子、飲み物、筆記用具

関 10月1日(水)～15日(水)に、3ページ下の必要事項と希望日を書いて、かしわ環境ステーションへ✉ 7172-2100か✉ info@kankyostation.orgで※  
応募者多数の場合は抽選。結果は10月16日(水)に通知

◎詳しくは同ステーションのホームページで

関 かしわ環境ステーション(午後1時～5時)☎ 7170-7090、環境政策課☎ 7167-1695

## 手賀沼流域フォーラム 五箇公一講演会



時 11月15日(土)午後1時30分～3時30分

所 生涯学習センターアピスタ(我孫子市)

関 先着100人

関 生物多様性が失われてしまう原因と私たちができることについて考えます

関 10月2日(水)午前9時から、手賀沼流域フォーラムのホームページで

◎詳しくは同フォーラムのホームページで

関 手賀沼流域フォーラム(竹内)☎ 090-3907-8355、環境政策課☎ 7167-1695

## 公設市場一般開放デー



時 10月25日(土)午前8時30分～11時

関 メバチマグロなどの旬な食材の販売、景品が当たるスタンプラリー

関 柏の葉キャンパス駅東口から、徒歩7分

関 公共交通機関のご利用を

関 公設市場☎ 7131-2620

## ラコルタ柏 フェスティバル



時 11月8日(土)正午～午後4時、11月9日(日)午前10時～午後4時20分

所 ラコルタ柏(教育福祉会館)

関 楽器演奏や歌・ダンスの発表、スポーツ・手話体験など

◎費用や申し込み方法など、詳しくはラコルタ柏のホームページを見るか問い合わせを

関 中央公民館☎ 7164-1811

## カシニワ・ウォーク



時 10月22日(水)午前9時～午後2時30分  
※雨天中止

集合 / 柏駅

解散 / 北柏駅

関 10キロメートル程度の道のりを歩けるかた、20人

関 柏公園から北柏ふるさと公園を歩いて、周辺の寺社等を巡り、北千葉導水ビジターセンターを見学します

関 500円

関 運動ができる服装、飲み物、弁当

関 10月8日(水)までに、3ページ下の必要事項と参加者全員の氏名(ふりがな)を書いて、柏市みどりの基金へ✉ midori-k@fancy.ocn.ne.jpか同基金のホームページで※  
応募者多数の場合は抽選。結果は10月15日(水)までにメールで通知

関 柏市みどりの基金☎ 7160-3120



## 10月 市民ギャラリー



開催時間など

市民活動団体によるさまざまな展示を行っています。

イベント・内容	開催日
レモンの会展(水彩・油彩・アクリル画など)	1日(水)～5日(日)
フォトアイ・フォト2000合同写真展	6日(月)～9日(木)
共晶点(日本画・彫刻など)	10日(金)～14日(火)
柏市文化祭※詳しくは本誌12ページで	15日(水)～11月10日(月)

所 市民ギャラリー(パレット柏)☎ 7157-0280



### 楽楽(らくらく)テニス 出張教室

📅 10月3日～31日の毎週金曜日午前9時30分～11時  
 👤 18歳以上のかた、各先着24人  
 📌 プロから、初心者向けの指導を受けます  
 💰 1,000円  
 🎒 運動ができる服装・靴、タオル、飲み物、ラケット(貸し出しあり)  
 📍 当日、会場へ直接  
 🚫 子ども同伴不可  
 📞 岡逆井運動場 ☎7175-0750

### 利根運河を歩こう！ 東武健康ハイキング



📅 10月11日(土)・12日(日)午前9時～午後2時30分  
 集合/運河駅(流山市)  
 📌 交通費・拝観料などは実費  
 ©持ち物や受け付け方法など、詳しくは東武鉄道のホームページで  
 📞 商工観光課 ☎7128-4780

### ユルベルト KASHIWAX



📅 開催日/10月19日(日)・20日(月)  
 📍 柏駅・柏の葉キャンパス駅周辺  
 📌 チケットを購入し、飲食店をお得に食べ歩きできます  
 💰 6,000円※前売り5,000円  
 ©詳しくはユルベルト実行委員会のホームページで  
 📞 商工観光課 ☎7128-4780

### ふわどっちオープン大会



📅 11月29日(土)午前9時10分～正午  
 📍 中央体育館  
 📌 市内在住・在勤・在学で▶小学1～3年生と保護者▶小学4年生以上のかた※小学生は保護者同伴  
 🎒 運動ができる服装・室内履き、タオル、飲み物  
 📍 10月25日(土)までに、柏市スポーツ推進委員協議会のホームページで  
 📞 スポーツ課 ☎7167-1133

### 市内中学生 ビブリオバトル決勝



📅 10月19日(日)午前10時30分～11時30分  
 📍 パレット柏  
 📌 中学生が互いにお薦めの本を持ち寄って、熱く紹介し合います  
 📍 当日、会場へ直接  
 📞 図書館本館 ☎7164-5346

### キッズ ピョピョ親子 ショートテニス教室



📅 11月3日(月)午前10時20分～正午  
 📍 吉田記念テニス研修センター(花野井)  
 📌 未経験の3歳～小学生の子どもと保護者、先着88組  
 💰 1組500円  
 🎒 運動ができる服装・靴、タオル、着替え  
 📍 10月6日(月)午前9時から、同研修センターのホームページで  
 📞 同研修センター ☎7134-3030、共生・交流推進センター ☎7167-0941

## パレット柏のイベント

📍 岡パレット柏 ☎7157-0280



その他のイベント

イベント・内容	とき	対象・定員	費用
①午後クラ 即興の魅力 クラシックをジャズ風に	10月9日(土)午後1時30分～2時15分	先着80人	無料
②スマホパソコン無料相談	10月10日(日)午後1時～4時	先着30人	
③コーヒー学 ㊦フレーバーと抽出 ㊧焙(ばい)煎の度合いと抽出	㊦=10月16日(土) ㊧=11月20日(土) ※いずれも午前9時30分～11時30分	各先着16人	2,000円
④コーヒーでアート コーヒーで、絵画体験講座	10月18日(土)午後1時～2時30分・午後3時30分～5時		2,500円
⑤空の探検 4K映像で見る空の世界	10月19日(日)午後3時30分～5時30分	先着80人	無料
⑥おたのしみ劇場	10月22日(水)午前10時30分～11時	乳幼児と保護者、先着10組	
⑦親子でハロウィーン ファミリーコンサート	10月25日(土)午前11時～正午	小学生以下の子どもと保護者、先着50人	500円※小学生以下無料
⑧和菓子学「練切(ねりきり) 姫菊、寒牡丹(ぼたん)、紅葉」	10月25日(土)午後0時30分～2時45分	先着16人	3,000円
⑨外国人も一緒にハロウィーンパーティー	10月25日(土)午後2時～3時30分	小学生以下の子どもと保護者、先着50人	500円※保護者無料
⑩おはなし会	11月5日(水)午前10時30分～11時	乳幼児と保護者、先着10組	無料
⑪美学講座「芸術の秋 元気に歌って美しく」	11月10日(月)午後3時30分～5時	先着20人	1,000円

📍▶①・②・⑤=当日、会場へ直接▶③・④・⑧=10月2日(土)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、パレット柏へ✉palettekashiwa@mail@gmail.comで▶⑥・⑦=10月2日(土)⑩=10月16日(土)午前9時から、パレット柏のホームページで▶⑨=10月1日(水)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、国際交流センター(パレット柏)へ✉boshu-1@kira-kira.jpか直接▶⑪=10月2日(土)午前9時から、パレット柏へ電話で



## 国際交流イベント



## 国際交流サロン「笑いヨガ」

時 10月16日(木)午後8時～9時

☎ web会議アプリ「Zoom」が使えるかた、先着30人

☑ 外国人講師と一緒に、楽しみながらヨガを体験します

甲 10月1日(水)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、国際交流センター(パレット柏)へ☎boshu-1@kira-kira.jpか直接

## かしわ de 国際交流フェスタ

時 10月19日(日)午前11時～午後4時

所 柏駅東口ハウディモール

☑ 姉妹・友好都市の紹介、演奏・踊りやさまざまな国の物産・飲食の販売など

甲 当日、会場へ直接

☎ 国際交流センター ☎7157-0281



## 市立柏病院 骨粗しょう症予防イベント



時 10月17日(金)午後6時～8時 = 市立柏病院 ▶ 10月18日(土)午後2時～4時 = モラージュ柏(大山台2丁目)

☑ 骨密度測定、専門職による骨粗しょう症ミニ講座

甲 当日、会場へ直接

☎ 市立柏病院 ☎7134-2000



## いこい荘まつり

時 10月16日(木)午前9時30分～午後3時

☑ ステージ発表や陶芸作品等の展示・販売、先着100人のお楽しみくじなど

甲 当日、会場へ直接

他 10月15日(水)は臨時休館

所 園いこい荘 ☎7192-1401

## 楽楽(らくらく)テニス

時 10月8日～12月24日の毎週水曜日 午前10時30分～正午 ※10月15日・11月12日・12月17日を除く

所 吉田記念テニス研修センター(花野井)

☎ 20歳以上のかた、各先着40人

費 1,300円 ※初めてのかたは無料

時 運動ができる服装・靴、タオル、飲み物、ラケット(貸し出しあり)

甲 10月1日(水)午前9時から、同研修センターへ電話で

☎ 同研修センター ☎7134-3030、共生・交流推進センター ☎7167-0941

## 健康状態がわかる

## フレイル予防啓発イベント

時 10月11日(土)午前10時～午後4時

所 イオンモール柏(豊町2丁目)

☑ 健康状態のチェックや、運動や食に関するアドバイス、健康アプリ「ワニFit」のインストール支援

甲 当日、会場へ直接

他 参加者にフレイル予防ポイントを付与  
☎ 地域包括支援課 ☎7167-2318

## キッズ



## 児童センターへ行こう!



その他のイベント

布施遊戯室(布施近隣センター内)  
☎7135-3960(午後1時～5時)

## なかよし広場

時 10月14日(火)、11月11日(火)・25日(火)  
※いずれも午前10時～11時45分 ☎ 乳幼児と保護者、各先着10組 甲 当日、会場へ直接

## ハロウィーンスペシャル「おばけやしき」

時 10月18日(土)午後2時30分～3時30分  
☎ 乳幼児～小学生、先着25人 ※未就学児は保護者同伴 甲 当日、会場へ直接

## なかよし広場スペシャル「ハッピーハロウィーン」

時 10月28日(火)午前10時～11時45分  
☎ 乳幼児と保護者、先着15組 甲 10月1日(水)午後1時30分～☎で

光ヶ丘遊戯室(光ヶ丘近隣センター内)  
☎7170-7600(午前9時～正午・午後1時～5時)

## ママのぼけっとおはなし会

時 10月23日(木)午前11時～11時40分  
☎ 乳幼児と保護者、先着20組 甲 当日、会場へ直接

高柳児童センター ☎7190-1348

## ツインズスペシャル「ハロウィーンパーティー」

時 10月18日(土)午前10時～11時30分  
☎ 多胎児と保護者、先着5組 甲 10月1日(水)午前10時～☎で

## 手作りスイーツデコ「ハロウィーンケーキを作ろう」

時 10月25日(土)午前10時～11時30分  
☎ 小学生、先着16人 甲 10月2日(木)午後2時～☎で

## ファミリーデー「みんなで遊ぼうプラレール」

時 10月26日(日)午前10時30分～11時30分  
☎ 乳幼児～18歳、先着25人 ※未就学児は保護者同伴 甲 当日、会場へ直接

豊四季台児童センター ☎7144-5363

## 親子で友だちつくろう「2・3歳あつまれ」

時 10月30日(木)午前10時～11時30分  
☎ 2・3歳の子どもと保護者、先着8組 甲 10月2日(木)午前10時～☎で

南部こどもの広場(南部近隣センター内)  
☎7173-1333

## パネルシアターにじいろ

時 10月19日(日)午前10時30分～11時  
☎ 乳幼児～18歳、先着45人 ※未就学児は保護者同伴 甲 当日、会場へ直接

## 南部公園で遊ぼう

時 11月8日(土)午前10時～11時30分 ☎ 小学生、先着20人 甲 10月1日(水)午後2時～☎で

## おもちゃの広場であそぼう

時 11月9日(日)午前9時30分～10時30分・午前10時45分～11時45分 ☎ 乳幼児～小学生、各先着10人 ※未就学児は保護者同伴 甲 10月2日(木)午前10時～☎で

歯科衛生士による歯ならび講座 **保護者**

時 11月10日(月)午前10時～11時 ☎ 0～3歳の子どもの保護者、先着10人 ※子ども同伴可 甲 10月3日(金)午後2時～☎で

**保護者** = 主に保護者対象



**こんぶくろ池公園  
里山の保全活動体験会**



時 10月26日(日)、11月1日(土)・16日(日)  
※いずれも午前9時～正午  
所 こんぶくろ池自然博物公園  
対 高校生以上のかた、各6人  
関 里山の保全や自然調査の活動について、説明を聞いて体験します  
持 汚れてもよい服装、軍手、タオル  
申 各開催日の1週間前までに、こんぶくろ池自然の森へ電話かこんぶくろ池自然の森のホームページで※応募者多数の場合は抽選  
問 こんぶくろ池自然の森(中川) ☎090-8045-0466、公園緑地課 ☎7167-1148

**キッズ  
親子の絆づくりプロ  
ラム 赤ちゃんがきた!**



時 10月22日(水)・29日(水)、11月5日(水)・12日(水)※いずれも午前10時～正午。計4回  
対 令和7年5月13日～8月22日生まれの乳児と初めて子育てをしている母親、先着15組  
関 育児の知識や親の役割などを学びながら、お母さん同士が交流します  
費 1組1,000円  
申 10月1日(水)午前10時から、しこだ児童センターへ電話で  
所 問 しこだ児童センター ☎7145-2522

**キッズ  
親子そば打ち体験**



時 11月15日(土)・16日(日)※いずれも午前9時30分～正午・午後1時～3時30分  
対 小学生以上の子どもと保護者、各回先着5組※1組3人まで  
費 1組2,500円  
持 室内履き(子どもだけ)、エプロン、三角巾、マスク、持ち帰り用の容器、筆記用具  
申 10月3日(金)正午から、あけぼの山農業公園のホームページで  
関 そば500グラムを持ち帰り  
所 問 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877



**キッズ  
ラコルタ柏の  
社会福祉イベント**



**出張ひろば すくすくタイム**  
時 ①10月28日(火)②11月25日(火)③12月23日(火)午前10時～11時  
対 市内在住・在勤・在学の0歳児と保護者、各10組  
関 わらべ歌や触れ合い遊び、読み聞かせの後、保護者同士の交流を楽しみます  
**出張相談 みずたま相談室**  
時 ④10月28日(火)⑤11月25日(火)⑥12月23日(火)午前11時～11時30分・午前11時30分～正午  
対 市内在住・在勤・在学の未就学児の保護者、各回2人  
関 子育ての悩みや心配事について相談できます  
**⑦レッツハロウィーン**  
時 10月29日(水)午前10時～11時30分  
対 市内在住・在勤・在学の乳幼児と保護者、12組  
関 ハロウィーンの制作をして、パレードに参加したり写真撮影をしたりします  
**⑧小顔ヨガとハロウィーン米粉パン作り**  
時 10月31日(金)午前10時～11時30分  
対 市内在住・在勤・在学の未就学児と保護者、10組  
関 米粉でハロウィーンにちなんだパンを作り、焼いている間にヨガでリフレッシュします  
費 1組2,500円  
持 エプロン、三角巾、タオル、飲み物  
**⑨木の実であそぼう!**  
時 11月12日(水)午前10時～11時  
対 市内在住・在勤・在学の乳幼児と保護者、20組  
関 松ぼっくりやどんぐり、落ち葉などの秋の自然素材でリースやマラカスを作ります  
《共通》  
所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
申 ①・④・⑦=10月19日(日)②・⑤=11月16日(日)③・⑥=12月14日(日)⑧=10月21日(火)⑨=11月3日(月)までに、ラコルタ柏のホームページで※応募者多数の場合は抽選  
◎詳しくはラコルタ柏のホームページで  
問 柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

**キッズ  
親子で来てね!  
用水路で魚とり**



時 10月18日(土)午前10時～正午※雨天中止  
集合・解散/ヒドリ橋(手賀沼南側)  
対 35人※小学生以下は保護者同伴  
関 手賀沼の魚や水生昆虫など水辺の生き物を見たり触れたりして学びます  
申 10月6日(月)までに、手賀沼流域フォーラムのホームページで※応募者多数の場合は抽選  
◎持ち物など、詳しくは同フォーラムのホームページで  
問 手賀沼水生生物研究会(半沢) ☎090-7243-6720、環境政策課 ☎7167-1695

**キッズ  
みんなあつまれ!  
大工体験教室**

時 10月26日(日)午前10時～午後3時  
所 アイワークかしわ(明原3丁目)  
対 小学3年生～中学生、先着15人  
関 建築大工マイスターと一緒に本格的な椅子を作ります  
持 室内履き、エプロン、マスク、軍手、タオル、弁当、飲み物、筆記用具  
申 10月1日(水)午前10時から、アイワークかしわへ電話で  
問 アイワークかしわ ☎7144-6681、産業政策・スタートアップ推進課 ☎7167-1141

**市民公益活動のイベント**

**市民公益活動団体活動紹介ポスター展**  
展示期間/10月1日(水)～16日(木)  
関 たまご補助金交付団体と柏・愛らぶ基金団体の活動に関するポスター展示  
**柏市民公益活動育成補助金・中間報告会**  
時 10月7日(火)午前9時40分～11時40分  
対 同補助金や市民活動に興味があるかた、先着10人  
申 10月1日(水)午前10時から、3ページ下の必要事項を書いて、市民活動サポートコーナーへ ☎sksc@city.kashiwa.chiba.jpか電話で  
《共通》  
所 パレット柏  
問 市民活動サポートコーナー ☎7163-1143



### 大根の収穫・作業体験



時 11月16日(日)・23日(日)・30日(日)午前10時～11時30分※天候や生育状況により中止の場合あり  
 所 鹿倉農園(金山)  
 定 各先着30人※小学生以下は保護者同伴  
 内 大根の収穫から出荷前までの作業を行い、部位の味比べなどをします  
 費 2,000円  
 備 汚れてもよい服装、長靴、軍手、帽子、タオル、雨具、着替え  
 申 10月1日(水)午前9時から、農菜土のホームページで  
 他 大根2本を持ち帰り  
 問 農菜土(鹿倉農園) ☎7137-7318、農政課 ☎7167-1143

### サツマイモ収穫体験



時 10月4日(土)・18日(土)・25日(土)いずれも午前9時～10時30分・午前10時30分～正午。天候や生育状況により中止・変更の場合あり  
 所 柏たなか農園(船戸)  
 定 各回先着20組  
 費 1組3,000円※1組5人まで  
 備 汚れてもよい服装、長靴、軍手  
 申 10月1日(水)午前9時から、柏たなか農園のホームページで  
 他 サツマイモ1キログラムを持ち帰り  
 問 同農園 ☎080-6123-6232、農政課 ☎7167-1143



### あけぼの山公園・農業公園のイベント No.2



①陶芸でつくるクリスマスリース  
 時 10月18日(土)・19日(日)いずれも午前10時～正午・午後1時30分～3時30分  
 定 各回先着30人※未就学児は保護者同伴  
 内 型を使い、粘土で陶器のクリスマスリースを作ります  
 費 3,500円  
 備 汚れてもよい服装、エプロン、タオル  
 ②ガーデンコミュニティ活動  
 時 11月1日(土)・2日(日)午前10時～正午  
 定 各先着15人※小学生以下は保護者同伴  
 内 秋の花を植え、たねダンゴを作ります  
 備 汚れてもよい服装、園芸用手袋  
 ③犬と楽しむ もふりいまーけっと  
 時 11月1日(土)・2日(日)午前10時～午後4時  
 内 愛犬フォトコンテストや犬と参加できるゲーム、犬用グッズの販売、ワークショップ、キッチンカーの出店など  
 ④紅葉を満喫 秋の森林浴  
 時 11月23日(日)午前10時～午後0時30分※荒天時は翌日に延期  
 内 中学生以上のかた、先着15人  
 内 園内の森林を散策後、お茶を楽しみます  
 費 1,500円  
 《共通》  
 所 あけぼの山農業公園  
 申 ①=10月1日(水)正午から、あけぼの山陶芸教室のホームページで②・④=10月3日(金)正午から、あけぼの山農業公園のホームページで③=当日、会場へ直接  
 問 ①=あけぼの山陶芸教室 ☎7197-3815、②～④=あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

### あけぼの山公園・農業公園のイベント No.1



①i工房作品展  
 時 10月7日(火)～11日(土)午前10時～午後4時  
 内 障害のあるかたの作品展示やオリジナルコーヒの販売  
 ②世界の串フェス  
 時 10月11日(土)・12日(日)午前10時～午後4時  
 内 世界の「串もの」をテーマにしたキッチンカーや模擬店の出店、ステージイベントなど  
 ③柏キッチンカー秋まつり  
 時 10月13日(月)午前10時～午後4時  
 ④秋のお茶会  
 時 10月13日(月)午前10時～午後2時30分※45分ごとの入れ替え制  
 定 各先着15人※小学生以下は保護者同伴  
 費 800円  
 ⑤パンフェス  
 時 10月18日(土)・19日(日)午前10時～午後4時  
 ⑥オータムフェスタ 秋の音楽祭  
 時 10月18日(土)・19日(日)午前11時～午後3時  
 内 歌謡曲やジャズなどの演奏を聴きます  
 ⑦呈茶会  
 時 10月18日(土)午前10時～午後3時  
 定 先着50人※小学生以下は保護者同伴  
 内 茶庭を眺めながら、お茶とお菓子を楽しまます  
 費 600円  
 《共通》  
 所 ①～③・⑤・⑥=あけぼの山農業公園④・⑦=あけぼの山公園柏山亭  
 申 当日、会場へ直接  
 他 ④・⑦=素足での入場は不可  
 問 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

### 広告欄

掲載されている広告については、直接広告主へお問い合わせください

**柏に“ちょうどいい仕事”**  
ないかしら？

じもきやり

柏で求人探すなら  
**じもきやり**

3部門で90%以上の高評価！(JBR調べ)

求人を見てみる

株式会社アスタイン  
 柏市柏 7-10-17  
 第3マツダビル3B  
 ☎04-7168-0836  
 →採用にお困りの企業様  
 ぜひご相談ください！

**給湯器交換専門店**

光熱費が気になる方へ

省エネ型  
ガス給湯器  
エコジョーズに  
今こそ！替えてみませんか？

20号壁掛オートタイプ 安心の5年保証 67%OFF

【本体】FH-E2022SAWL+  
【リモコンセット】MFC-250V  
希望小売価格 501,930円(税込) **168,000円** 起

標準工事費込  
このお値段!!!

ガス機器には**寿命**があります  
大特価キャンペーン実施中!!!  
コンロ・レンジフードも多数ございます。  
お家のメンテナンスはお任せください

広報かしわ  
を見たで  
**3,000円**  
お値引き!

**日東エネルギー株式会社**  
千葉県柏市大井 1881-8  
受付時間：9時～17時  
(日曜・祝日を除く)  
**☎0120-799-210**

\*広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ウィット」☎072-668-3275へ



### 旧吉田家住宅歴史公園のイベント



#### 春蘭と華道展

開催期間／10月1日(水)～5日(日)

春蘭と、華道の生みの親である池坊(いけのぼう)のいけばなを展示

旧吉田家住宅歴史公園とその周辺の写真展

開催期間／10月19日(日)～12月14日(日)

風景写真家による四季折々の写真を展示

入園料／300円※11月下旬までの工事期間中は無料

所 旧吉田家住宅歴史公園 ☎・FAX 7135-7007



### 紙をすいて、絵手紙を描こう！

時 11月19日(水)・26日(水)午前10時～正午(計2回)

市内在住のかた、先着15人

牛乳パックで紙すきをして作ったはがきに、絵手紙を描きます

費 200円

エプロン、牛乳パック、小筆、タオル

10月1日(水)午前9時30分から、かたくりの里へ電話か直接

所 かたくりの里 ☎7176-6151

### 定期救命講習会



#### ①普通救命講習Ⅰ(事前講習あり)

ところ	とき
西部消防署	10月28日(火)
柏地域医療連携センター	12月9日(火)
沼南庁舎	来年3月23日(月)

午前9時～11時・午後1時30分～3時30分

#### ②普通救命講習Ⅰ

ところ	とき
東部消防署	11月3日(月)
西部消防署	来年1月13日(火)

午前9時～正午・午後1時30分～4時30分

#### ③普通救命講習Ⅲ

ところ	とき
東部消防署	12月21日(日)
柏地域医療連携センター	来年1月26日(月)
沼南庁舎	来年2月24日(火)

午前9時～正午・午後1時30分～4時30分

#### ④上級救命講習(事前講習あり)

ところ	とき
柏地域医療連携センター	11月10日(月)
沼南庁舎	来年1月9日(金)
西部消防署	来年3月17日(火)

午前9時～午後3時

#### ⑤上級救命講習

ところ	とき
西部消防署	11月22日(土)
東部消防署	来年2月6日(金)

午前9時～午後5時

#### 《共通》

市内在住・在勤・在学中で中学生以上のかた、各回先着30人

心肺蘇生法、AED(自動体外式除細動器)の使用法などを学びます

10月2日(水)午前9時から、市のホームページで

◎詳しくは市のホームページで

救急救急課 ☎7133-0118

### 出張リボン館



時 所 ▶10月2日(水)・3日(金) = 田中近隣センター ▶10月22日(水)・23日(木) = 道の駅しょうなん※いずれも午前9時30分～午後3時30分

洋服・食器等のリサイクル品の販売や不要品・家庭で余った食品の寄付の受け付け

当日、会場へ直接

◎寄付の条件など、詳しくは問い合わせを

リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082 (月曜日休館、祝日の場合は翌日休館)

### スマホ・くらしの相談会

時 所 10月11日(土)・11月8日(土)・12月13日(土) ▶午前10時～11時30分 = ほのぼのプラザますお・田中近隣センター ▶午後1時30分～3時30分 = 地域活動館(豊四季台4丁目)

当日、会場へ直接

御用聞き ☎0120-309-540、柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

### カシニワ 苔(こけ)玉講座



時 11月3日(月)午後1時～3時・午後3時～5時

所 パレット柏

各15人

講師の指導を受け、カシニワの植物でコケ玉を作ります

費 1,000円

10月15日(水)までに、市のホームページで※応募者多数の場合は抽選

園住環境再生課 ☎7167-2528

### 広告欄

## あなたの街の植木屋さん

お見積り0円 (出張料金も0円)

**7つの安心**

- ✓1本からでもOK!
- ✓お茶・食事の気遣い無用!
- ✓トイレは借りません!
- ✓土日祝も作業OK!
- ✓近隣店舗からプロの植木屋さんが見積!
- ✓お客様のご要望に対して丁寧に!
- ✓お見積りによる1本ずつの明細会計!

広報かしわを見た!で  
 予定作業 3m未満  
 通常1本 3,300円(税込)から  
 先着10名様  
**10%割引!**

Hello Garden.com 必ずはお電話ください ハロー いい に わ

**ハローガーデン 0120-86-1128**

柏店 柏市南増尾1-13-23 受付時間 月～金 9:00～17:00

## 下肢静脈瘤は早期の発見が大切です

**無料 静脈瘤検査**  
 保険外検査

超音波エコーによる検査(下記2項目)  
 ●足の血管チェック ●下肢静脈瘤

10月 3・10・17・24・31 (金曜日)

※静脈瘤検査(無料)は電話予約制です。

院長 永嶋 晴永

①それ下肢静脈瘤のせいかもしれません

- ✓足が重い・だるい・つる
- ✓足の皮膚・血管のボコボコとカクミ
- ✓膝から下の皮膚が硬く黒っぽい

※イラストはイメージ

船橋静脈瘤クリニック 船橋駅北口(東武口)徒歩3分  
 ☎047-409-0405

船橋市本町7-11-4 アーバンパレス池尻2階



### こども・若者の居場所づくり勉強会



🕒11月1日(土)午前10時～正午  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 関 子ども・子育ての活動をしているかたや興味があるかた、先着30人  
 関 子どもや若者の意見を取り入れた事例を聞きます  
 申 10月1日(水)午前10時から、3ページ下の必要事項と所属団体(あるかただけ)を書いて、こどもの居場所づくりフォーラムinかしわ実行委員会へ  
 関 kodomonokashiwa@gmail.com  
 同フォーラムのホームページで  
 関 同実行委員会 ☎080-5386-0150、生涯学習課 ☎7191-7393

### 協働まちづくりサロン 生涯学習と市民活動



🕒10月31日(金)午後6時30分～8時30分  
 所 パレット柏  
 関 市内在住・在勤・在学のかた、先着20人  
 関 生涯学習と市民活動とのつながりについて意見交換しながら考えます  
 申 10月1日(水)午前10時から、3ページ下の必要事項とメールアドレス・所属団体(あるかただけ)を書いて、市民活動サポートコーナー(パレット柏)へ  
 関 sksc@city.kashiwa.chiba.jp・電話するか直接  
 関 市民活動サポートコーナー ☎7163-1143



### 中央公民館のイベント



① **ふるさと交流都市只見町から学ぼう**  
 🕒10月18日(土)午前10時30分～正午  
 関 只見町のブナ林を散策中の講師から、町の自然や暮らしについてオンラインで話を聞きます  
 ② **ガーデナー育成講座 花壇づくり**  
 🕒10月30日(木)・11月27日(木)・12月11日(木)午前9時30分～11時30分(計3回)  
 費 2,000円  
 関 汚れてもよい服装・新聞紙・園芸用シート・スコップ(12月11日だけ)、筆記用具  
 ③ **はつらつ音楽講座**  
 🕒11月8日(土)午前10時～11時30分  
 関 懐かしの昭和歌謡曲を歌い、楽しみながら発声練習をします  
 《共通》  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 関 市内在住・在勤・在学のかた、①=30人②=15人③=先着120人  
 申 ▶①=10月9日(木)②=10月15日(水)までに、3ページ下の必要事項とメールアドレスを書いて、中央公民館へ  
 関 info-chkm@city.kashiwa.chiba.jp  
 か市のホームページで※応募者多数の場合は抽選▶③=当日、会場へ直接  
 関 中央公民館 ☎7164-1811

### 難病医療講演会



🕒11月16日(日)午後1時30分～4時  
 所 ウェルネス柏  
 関 全身性エリテマトーデスの患者と家族、関心があるかた▶講演=先着50人▶交流会=先着30人  
 ◎申し込み方法など、詳しくは市のホームページで  
 関 保健予防課 ☎7167-1254

### 障害者家族を支える学習会

🕒10月13日(月)午後1時30分～3時30分  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 関 先着70人  
 関 障害のあるかたへの声掛けと家族内で協力する方法を学びます  
 申 当日、会場へ直接  
 関 精神障害者家族会よつば会 ☎7199-3645、障害福祉課 ☎7167-1136・FAX 7167-0294

11月

リボン館のリサイクル講座

不用品を有効利用しましょう

着物からスラッシュポケット付きギャザーパンツ	6日(木)午前10時～午後3時。先着8人。100円
段ボールを使った生ごみ堆肥化講座	8日(土)午前10時～正午。先着15人。無料
セーターからサイドリボンベスト	14日(金)午前10時～午後3時。先着8人。100円
帯からトートバッグ	18日(火)午前10時～午後3時。先着8人。100円
包丁研ぎ教室	23日(日)午前10時～正午。先着12人。100円
何でも修理教室(おもちゃ、時計、先着8人。部品代は実家庭の小物類)	23日(日)午後1時～3時。先着8人。部品代は実家庭の小物類) 費※腕時計は不可

必ず事前に申し込みを 10月2日(木)午前9時30分から、同館へ電話で

所 関 リサイクルプラザリボン館  
 ☎7199-5082(月曜日休館、祝日の場合は翌日休館)

### 広告欄

掲載されている広告については、直接広告主へお問い合わせください

キイロイトラックの水道工務店

革新設備株式会社

地元  
柏

● 技術者を呼ぶ

● しつもん

● 相談、お見積もり

もちろん  
無料  
です

☎04-7167-5033

所在地: 柏市八幡町 3-65  
千葉県水道局指定給水装置工事事業者

聞こえにお悩みのみなさまへ

認定補聴器  
技能者  
在籍

補聴器 試してみませんか?

初めての方でもわかりやすくご案内いたします!ぜひお気軽にご相談ください

認定補聴器専門店  
リオネットセンター柏店 ☎04-7163-4133

【営業時間】9:30～17:30【定休日】日曜日・祝日 柏市柏2-3-1オークプラザビル2F ★旧イトーヨーカドーの隣

\*広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ウィット」☎072-668-3275へ



### 沼南まつり

📅10月11日(土)午前10時～午後4時  
 所 セブパークアリオ柏(大島田1丁目)  
 団 柏市消防音楽隊による演奏、ミニ  
 アスレチックなど  
 団 沼南まつり実行委員会(柏市沼南商  
 工会内) ☎7191-2803、沼南支所 ☎  
 7191-7314

キッズ

### こども図書館



10月のイベント

読み聞かせや手遊び  
 など、日にちによって  
 さまざまなイベントを  
 行います



イベント内容

#### とき

1日(水) 午前11時～11時30分
4日(土) 午前11時～11時30分
5日(日) 午前11時～11時30分
9日(水) 午前11時～11時30分
11日(土) 午前11時～11時30分
12日(日) 午前11時～11時30分
13日(月) 午前11時～11時30分
16日(水) 午前11時～11時30分
17日(金) 午前11時～11時30分
18日(土) 午前11時～11時30分
19日(日) 午前11時～11時30分

※10月20日(月)～11月3日(月)は臨時  
 休館

☎ 当日、会場へ直接

所 団 こども図書館 ☎7108-1111

### 老後の安心講座

📅11月9日(日)午後1時～5時、11月16  
 日(日)午前10時～午後4時30分(計2回)  
 所 パレット柏  
 定 先着20人  
 団 相続・遺言、成年後見制度、地域包  
 括ケアシステムの現状を学びます  
 費 1,000円  
 申 10月1日(水)午前9時から、はがきに  
 3ページ下の必要事項を書いて、〒277  
 -0034藤心1丁目10-19 安永文生  
 へ郵送・FAX7197-3824するか電話で  
 団 東葛市民後見人の会柏支部(安永)  
 ☎090-3546-5111、地域包括支援  
 課 ☎7167-2318

### スマホ講習会



📅 11月14日(金) = 高田近隣セン  
 ター ▶ 11月26日(水) = 新富近隣センター  
 ※いずれも午前9時30分～11時30分  
 定 各15人  
 団 スマートフォン(あるかただけ)、  
 筆記用具  
 申 10月20日(月)までに、往復はがきに  
 3ページ下の必要事項と希望日、メー  
 ルアドレスを書いて、〒277-0005柏  
 5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送  
 (必着)・✉info-chkm@city.kashi  
 wa.chiba.jpするか市のホームページ  
 で※応募者多数の場合は抽選  
 団 中央公民館 ☎7164-1811



### 人生100年時代！ 安心のためのパスポート

📅 10月23日(木) = ららぽーと柏の葉  
 北館(若柴) ▶ 10月30日(木) = 西原近隣  
 センター ※いずれも午後1時30分～3時  
 団 市内在住のかた、各先着20人  
 団 デジタル終活・相続と遺言・成年後  
 見制度などを専門家から学びます  
 持 筆記用具  
 申 10月1日(水)午前9時から、柏北部第  
 2地域包括支援センターへ電話で  
 団 同包括支援センター ☎7154-0200、  
 地域包括支援課 ☎7167-2318

### 市民活動 コーディネーター講座



📅 11月22日(土)・12月27日(土)・来年1  
 月24日(土)・2月21日(土)午後1時30分～  
 5時(計4回)  
 所 パレット柏  
 団 市内在住・在勤・在学中、市内で民  
 民活動をしているかた、15人  
 団 地域のつなぎ役としてプロジェクト  
 を円滑に進めるコーディネーターを  
 養成します  
 申 10月22日(水)までに、柏市民公益活  
 動情報サイトで※応募者多数の場合は  
 選考  
 団 市民活動サポートコーナー ☎7163  
 -1143

### 春風亭小朝 独演会



📅 12月10日(水)午後2時～4時  
 定 先着200人  
 費 3,800円  
 申 10月1日(水)午前10時から、アミュ  
 ゼ柏へ電話か直接  
 所 団 アミュゼ柏 ☎7164-4579

### 広告欄

陸・海・空・宇宙のテーマパーク

# ユメノバ

## 下館ゴルフ倶楽部

### 斎藤 清 版画展

入場料：一般 1,000 / 大学生・高校生 700 円 /  
 小・中学生 500 円 / お体が不自由な方 500 円

# 廣澤美術館

広沢商事株式会社

〒308-0811 茨城県筑西市ザ・ヒロサワ・シティ  
 TEL 0296-45-5601(観光部)



## スポーツドリームかしわ



時 10月13日(月)午前11時～午後4時  
 所 セブンパークアリオ柏(大島田1丁目)  
 内 バスケットボールやラグビーなどの体験  
 申 当日、会場へ直接  
 ◎詳しくは市のホームページで  
 図 スポーツ課 ☎7167-1133

## フレイル予防講座

## 管理栄養士による栄養講座

時 10月15日(水)午前10時30分～11時30分

## 理学療法士による運動講座

時 10月21日(火)午後1時30分～2時30分  
 《共通》

所 ららぽーと柏の葉北館(若柴)  
 内 市内在住で65歳以上のかた、各先着20人  
 図 飲み物、筆記用具  
 申 10月1日(水)午前9時から、柏北部第2地域包括支援センターへ電話で  
 図 同地域包括支援センター ☎7154-0200、地域包括支援課 ☎7167-2318

## 認知症サポーターオープン講座

時 11月5日(水)午前10時30分～正午  
 所 イオンモール柏(豊町2丁目)  
 定 先着20人  
 図 筆記用具  
 申 10月1日(水)午前10時から、柏西口第2地域包括支援センターへ電話で  
 他 参加者にフレイル予防ポイントを付与  
 図 同地域包括支援センター ☎7147-8001、地域包括支援課 ☎7167-2318

## リズムに合わせて楽しむアフリカン・ビート



時 10月30日(木)午後4時30分～5時30分  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 定 20人  
 内 パフォーマーと一緒に、障害の有無や世代を超えて誰でも楽しめるリズム体験をします  
 申 10月23日(木)までに、柏市社会福祉協議会のホームページで※応募者多数の場合は抽選  
 図 ボランティアセンター ☎7165-0880



## 現在の終活とデジタル遺産の現実

時 10月19日(日)午前10時～正午  
 所 ラコルタ柏(教育福祉会館)  
 定 先着40人  
 費 1,000円  
 申 10月1日(水)午前9時から、老いじたくあんしんねっとへ電話で  
 図 老いじたくあんしんねっと(滝沢) ☎090-7708-4092(午前9時～午後4時)、高齢者支援課 ☎7168-1996

## 合わせ調味料で作る地元野菜と海鮮の3品

時 11月5日(水)午後2時～4時30分  
 所 さわかちば県民プラザ  
 定 先着30人  
 内 同じ食材を3種類の異なる調理法で調理し、技術を学びます  
 費 3,000円  
 申 10月6日(月)午前9時30分から、3ページ下の必要事項を書いて、柏市保健所管内調理師会へファクスか ☎kashiwachourishikai@gmail.comで  
 図 同調理師会(水・木曜日午前9時30分～午後4時) ☎・FAX7163-5767、総務企画課 ☎7167-1255

図 スポーツ課 ☎7167-1133・FAX7167-6644

## ■ スポーツ講習会

種目	とき	ところ	対象	内容	費用・持ち物	申し込み	問い合わせ
少林寺拳法	10月4日(土)・11日(土)・18日(土)・25日(土)午後7時～8時	高野台会館	市内在住・在勤・在学の小・中学生と保護者、各先着5組	簡単な構え、突きなどの体験	運動ができる服装	10月1日(水)午後1時から、3ページ下の必要事項を書いて、植本へ ☎kashiwashorinji@gmail.comか電話で	植本 ☎080-5189-5338 (午後1時以降)

## ■ 市民体育大会

種目	とき	ところ	対象	内容	費用・持ち物	申し込み	問い合わせ
ペタンク	11月2日(日)午前8時～午後5時	塚崎運動場	市内在住・在勤・在学で小学3年生以上のかた、先着120人	トリプルスによる対戦	500円。飲み物、弁当	10月1日(水)午前9時から、3ページ下の必要事項を書いて、山沢へファクスか電話で	山沢 ☎・FAX7191-3129

## 広告欄

掲載されている広告については、直接広告主へお問い合わせください

**電動アシスト付き4輪自転車 遊歩リベルタ**

**免許返納後の新たな選択肢**

豊富な商品ラインナップ!

1か月からレンタルOK!

自宅でも試乗無料

免許不要のシニアカー遊歩フジ

見て・触って・体験できるお店

**セリオ モビリティショップ 柏**

**04-7199-8643**

柏市松葉町6丁目6-6  
 ■ 営業時間/9:00～17:00  
 ■ 定休日/火・水曜日

▼店舗詳細

\*広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ウィット」☎072-668-3275へ



市内で採れる旬の野菜・果物を使った簡単レシピをご紹介します



今月の食材は

ホウレンソウ!

ホウレンソウの  
香港しょうゆがけ

かしわ  
レシピ

材料(2人分)

- 水 ..... 180ml
- しょうゆ ..... 55ml
- 上白糖 ..... 25g
- ナンプラー ..... 8g
- パクチーの根 ..... 1束分
- 長ネギの頭 ..... 1個
- ショウガ ..... 少々
- 唐辛子 ..... 少々
- ホウレンソウ ..... 1束

市内飲食店のシェフが考案\*



監修:文菜華(東上町)

作り方

- 1 Aを鍋に入れ、火にかけて沸かし、香港しょうゆを作る
- 2 ホウレンソウをゆでて水気を取る
- 3 2を食べやすい大きさに切り、皿に盛り付ける
- 4 ホウレンソウの上に1を適量かけて完成



その他のシェフ考案レシピ



高齢者の障害者控除対象者  
認定申請を受け付け

確定申告等で税控除を受けられる障害者控除対象者認定の申請を受け付けます。

次の条件を全て満たすか▶65歳以上▶介護認定を受けている▶障害者手帳を持っていない▶本人か扶養親族が住民税非課税でない

申請書配布場所/高齢者支援課(市役所別館2階)、沼南支所(沼南庁舎1階)、地域包括支援センター※市のホームページからダウンロード可

申請書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所高齢者支援課へ郵送か各配布場所へ直接持参を

介護認定があっても控除の対象とならない場合あり

高齢者支援課 ☎7167-1134

シルバーサロン・入会相談会

時10月22日(水)午後1時~3時30分

所パレット柏

市内在住で60歳以上のかた

当日、会場へ直接

柏市シルバー人材センター ☎7166-6681、産業政策・スタートアップ推進課 ☎7167-1141

市民活動団体やサークルからの情報を掲載しています

教福=ラコルタ柏(教育福祉会館) 近セ=近隣センター  
県プラ=さわやかちば県民プラザ

近セ=近隣センター

①=入会金、②=月会費、③=年会費

カラオケ「ごしきの会」

第2・4月12時30分、松葉近セ。初心者歓迎。①1,000円、②2,000円。粕川(かさかわ) ☎090-7738-6168

おどりの集い 貴美穂の会

第1・3月(水)か(土)10時、布施近セほか。初心者歓迎。①3,000円、②3,000円。見学可。吉岡 ☎080-4713-0111

ニューイヤーコンサート実行委員会

第2・4月15時、藤心近セほか。合唱団の臨時団員。①3,000円。栗原 ☎090-9159-9005

ロコモ沼南

第1・3月(火)、第2・4月14時、沼南近セ(旧沼南保健センター)ほか。①500円、②2,000円。小林 ☎7149-6041

サークル会員募集

英会話「みそじ会」

毎月11時、松葉町5-1管理組合集会所。中学校卒業程度、高齢者歓迎。①2,000円、②4,000円。竹原 ☎090-3816-3756

広告欄

MUSBELL

うちの子も結婚できました!

独身のお子様の結婚相談

お気軽にご連絡ください

結婚相談所ムスベル柏 ☎04-7193-8750

柏市中央1-1-1 ちばぎん柏ビル3階 営業時間: 10時~19時 定休日: 第2・第4水曜日

庭木1本から承ります!

お客様へのお約束

- 庭木1本より明瞭料金
- トイレはお借りしません
- 土日でもOKです
- お茶はご遠慮します

早く! きれいに! お得に!

庭木の剪定 (税込) 3,850円~

詳細はお問合せ下さい!

ガーデンエクステルズ 柏支店

カタクラ(東証スタンダード上場会社)グループ 柏市豊四季295-8

☎0300~17:00 04-7197-3580

市民活動団体やサークルからの情報を掲載しています

教福＝ラコルタ柏(教育福祉会館) 近セ＝近隣センター  
 県プラ＝さわやかちば県民プラザ

近セ＝近隣センター

㊦＝入会金、㊧＝月会費、  
 ㊨＝年会費

- 上映会「荒野に希望の灯をともし」  
 時10/25の12時30分～15時40分 所ア  
 ミュゼ柏 定100人 費500円 申要予  
 約 圃山本 ㊦090-9235-7649
- 市民公開講座 認知症ってなんだろ  
 う？  
 時10/25の13時30分～15時30分 費無  
 料 申要予約 所 圃東京慈恵会医科大学附  
 属柏病院(柏下) ㊦0570-04-7164
- 秋の寺コン 秋風と巡る音の旅  
 時10/25の14時～16時 費2,500円 申要  
 予約 所 圃大洞院(花野井) ㊦7132-  
 5868
- 80歳からのコーラス うたおうず 秋  
 の歌の会  
 時10/28の11時～12時30分 所南柏ふるさ  
 とセンター 費500円 圃清水 ㊦7174-3819
- ころはすむ健やかな長寿のために  
 時10/28の13時30分～15時 費1,000円  
 申要予約 所 圃日本産業カウンセラー協会  
 東関東支部(柏2丁目) ㊦7168-7160
- たけのこ手織&仲間たち展  
 時10/29～31の10時～16時 所Gallery  
 たけのこ(高柳) 費無料 圃有料講習会は  
 要予約 圃高山 ㊦090-2428-6599
- 家事家計展示会とバザー  
 時10/30の10時～14時 所パレット柏 費  
 無料 圃宮脇 ㊦080-5692-3334
- 柏フィルハーモニー合唱団定期演奏会  
 時11/1の14時～16時 所アミュゼ柏 費  
 1,000円 圃清水 ㊦090-7845-5538
- 柏交響楽団定期演奏会  
 時11/8の14時～16時 所市民文化会館  
 大ホール 費980円※前売り900円 圃同  
 団事務局 ㊦090-8443-0181
- 沼南ハーモニカ発表会と歌声  
 時11/8の13時～16時15分 所アミュゼ柏  
 定100人 費無料 圃高澤 ㊦090-  
 2913-1581
- ママとベビーのリトミック  
 時10/9・11/6・12/11の10時50分～11  
 時30分 所パレット柏ほか 圃生後6カ月～  
 1歳5カ月の乳幼児と保護者 費3,000円  
 申要予約 圃田口 ㊦080-5537-0338
- ふるさと柏 昔話を訪ねてウォーク  
 時11/15の9時～12時 所田中北小集合  
 費500円 申要予約 圃松戸 ㊦090-4601-  
 5306
- 柏・流山名所サイクリング  
 時11/16の8時～13時 所道の駅しょうな  
 ん集合 圃先着50人 費3,000円※割引制  
 度あり 申要予約 圃勝岡 ㊦090-3084-  
 7346

- 自きよう術講習会  
 時10/15・22の10時～11時30分 所教福  
 費無料 圃大原 ㊦7166-8056
- 千葉県不動産鑑定士協会の相談会  
 時10/16の9時～15時 所パレット柏 費  
 無料 圃佐藤 ㊦090-1857-0841
- ミニ講演会ふらっと 心のヒントをみつ  
 けよう  
 時10/18の10時～11時30分 所教福 費  
 無料 圃田崎 ㊦090-1815-3584
- パッチワークや手作り品のチャリティー  
 バザー  
 時10/18・19の10時～16時※19日は15  
 時まで 所中原ふれあい防災公園サステイ  
 ナホール 費無料 圃鈴木 ㊦7131-0842
- 中村天風心身統一法講演会  
 時10/18の10時30分～12時 所柏諏訪神  
 社(柏5丁目) 費1,000円 申要予約 圃藤  
 本 ㊦090-1117-0943
- 行政書士会の街頭相談  
 時10/18の10時30分～15時30分※荒天  
 中止 所スカイプラザ2階ピロティ(柏1丁  
 目) 費無料 申要予約 圃山本 ㊦090-  
 8722-2751
- 世界食料デー 千葉北大会  
 時10/18の14時～16時 所アミュゼ柏 費  
 無料 圃外山(とやま) ㊦080-8711-3426
- 柏の葉公園ウォーキングフェスタ  
 時10/19の8時30分～15時30分 所県立  
 柏の葉公園 費800円※割引制度あり 圃  
 星 ㊦090-5519-1590
- 光ヶ丘地域ふれあいまつり  
 時10/19の9時40分～14時 所はなみずき  
 (光ヶ丘団地) 費無料 圃桂川 ㊦7157-  
 0763
- ピアノ&キーボード体験会  
 時10/23の13時30分～14時30分 所ア  
 ミュゼ柏 圃先着8人 費700円 申要予約  
 圃久田 ㊦070-8541-0704
- 講演「加齢性難聴と補聴器について」  
 時10/23の14時～16時 所教福 費無料  
 圃佐藤 ㊦090-5447-3074
- 写真展 こんな素敵な野草たち  
 時10/24～28の9時30分～16時30分※  
 24日は13時から、28日は16時まで 所県  
 立柏の葉公園センター 費無料 圃澤村 ㊦  
 080-6645-7601
- 東京大学柏キャンパス一般公開  
 時10/24・25の10時～16時30分 所東京  
 大学柏キャンパス(柏の葉5丁目)・柏川キ  
 ャンパス(柏の葉6丁目) 費無料 圃同大学 ㊦  
 7136-3200
- グリーフケア講座  
 時10/25の13時～17時、10/26の10時  
 30分～16時 所麗澤大学(光ヶ丘2丁目)  
 費5,000円 申要予約 圃三井 ㊦7141-  
 2440

## 団体・サークルの催し

- 越前和紙の魅力 その技と文化  
 時10/1～6の10時30分～19時30分※6日  
 は17時まで 所柏高島屋本館(末広町) 費  
 無料 圃ギャラリーヌーベル ㊦7146-6800
- 詩吟講習会  
 時10/2・16の12時～15時 所豊四季台近セ  
 費無料 申要予約 圃竹下 ㊦090-9800-  
 7696
- 健康麻雀  
 時10/3・10・17の12時～17時 所南部近  
 セ 費1,000円 申要予約 圃小金谷(こが  
 ねや) ㊦090-6187-5060
- 話し方センサアップ講座  
 時10/4・11/1・12/6の13時30分～15時  
 30分 費1,000円 申要予約 圃圃教育支  
 援三アイの会(柏3丁目) ㊦7162-2130
- 合気道体験教室  
 時10/4～25の毎(土)19時～20時30分 所中  
 原中 費無料 圃青柳 ㊦080-5041-5911
- 初心者も楽しめる大人のサッカー教室  
 時10/5～26の毎(日)10時30分～12時30  
 分 所柏五小 費無料 圃内山 ㊦090-  
 4828-6404
- いきいき歌の会  
 時10/8・11/12・12/10の14時～16時  
 所柏Studio WUU(柏1丁目) 圃ピアノ伴  
 奏で童謡・叙情歌を歌います 費1,500円  
 圃田森 ㊦090-4178-6242
- ワンコイン英会話体験会  
 時10/9・16の10時～10時30分 所アミュ  
 ゼ柏 圃米国人講師と少人数で英会話 費  
 500円 申要予約 圃水谷 ㊦090-5498-  
 0715
- 秋の大堀川大掃除  
 時10/12の9時30分～12時30分※雨天  
 時は10/19 所高田緑地 費無料 圃汚れて  
 もよい服装 圃藤井 ㊦7186-7201
- 新婦人チャリティバザーと高校生の絵  
 展  
 時10/12の10時～12時30分 所コンフォ  
 ール柏豊四季台団地1号棟 費無料 圃池  
 島 ㊦090-7410-6442
- 柏ジュニアストリングオーケストラ ふ  
 れあいコンサート  
 時10/12の13時～14時30分※雨天中止  
 所柏モディ前(柏1丁目) 費無料 圃村林  
 ㊦070-4066-0516
- まなび屋講座「クスリの種類と飲み方」  
 時10/14の10時～12時 所パレット柏 費  
 500円 圃神谷 ㊦7151-5874
- 心理学教室&カフェ  
 時10/15・11/19・12/17の13時～16時  
 費2,500円 申要予約 圃圃モロロジー・道徳  
 教育財団(光ヶ丘2丁目) ㊦7173-3182

※サークル会員募集は本誌27ページで



# 市民の相談室

●祝・休日、年末年始は休み

## 予約が必要な相談

法律相談	▶(月)・(水)・(木)午前9時30分～午後3時30分＝市役所相談室※第1(水)＝沼南庁舎相談室。10月22日(水)・30日(木)は休み。10月29日(水)はオンライン可▶(夜間)第2(水)午後6時15分～8時40分＝アミュゼ柏 <b>予約</b> 翌週分を(休)午前9時から※裁判・調停中のものは不可 広報広聴課☎7167-1119	老いじたくあんしん相談(高齢者のライフプラン・遺言・相続等)	▶第2・4(金)午前9時～正午＝市役所相談室 ▶第3(金)午前9時～正午＝沼南庁舎相談室 <b>予約</b> 当月分を10月1日(水)午前9時から老いじたくあんしんねっと☎050-5236-3800
外国人のための無料法律相談	第4(水)午後1時～5時 国際交流センター(パレット柏)☎7157-0281	建築士・宅建士・司法書士による無料空家相談	随時＝各士業の事務所 ☑市内に空家を所有・管理しているかた <b>予約</b> 事前に住宅政策課へ電話の上、同課へ直接住宅政策課☎7167-1147
税理士による税務相談	第2(水)・(金)午後1時～5時＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を10月1日(水)午前9時から 広報広聴課☎7167-1119	こころの悩み無料相談(電話・面接)	▶電話相談＝(月)・(金)午前10時～正午・午後1時～5時 日本産業カウンセラー協会東関東支部(柏2丁目)☎7163-7830 ▶面接＝(月)～(金)午前10時～午後5時 同支部☎7168-7163(予約)
登記相談(土地家屋調査士による土地建物登記・測量・境界を含む)	第2(水)午前10時～正午＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を10月1日(水)から 千葉司法書士会柏支部☎070-3873-5237 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時	女性のこころと生き方相談	毎週(木)と第1・3(水)、第2・4(月)午前10時～午後4時※第2(水)は午後2時～8時 男女共同参画センター(パレット柏) ☎7167-1127
司法書士による相談(相続登記・会社登記、成年後見、遺言・生前贈与等)	▶第2(水)午後1時～3時＝市役所相談室 ▶第3(水)午前10時～午後3時＝沼南庁舎相談室 <b>予約</b> 当月分を10月1日(水)から 千葉司法書士会柏支部☎070-3873-5237 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時	交通事故巡回相談(示談や損害賠償の方法等)	11月5日(水)午前10時～正午・午後1時～3時 <b>予約</b> 10月31日(金)まで※調停中・裁判中のものは不可 防災安全課☎7168-1605
社会保険労務士による相談(年金・労働問題、労働・社会保険、成年後見等)	第4(金)午後1時～5時＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を10月2日(木)から 千葉県社会保険労務士会東葛支部☎7136-2560※受付時間は(月)・(火)・(木)午前10時～正午・午後1時～3時	母子・父子自立支援相談(ひとり親支援・離婚前相談等)	(月)～(金)午前9時～午後4時 こども福祉課☎7167-1455
行政書士の暮らしの手続き相談(成年後見・相続・遺言等)	第4(水)午後1時～4時＝市役所相談室 <b>予約</b> 当月分を10月1日(水)から 千葉県行政書士会東葛支部☎7186-7396 ※受付時間は(月)～(金)午前9時30分～午後1時	不登校・学校教育・幼児教育相談(電話・面接)	(月)～(金)午前9時15分～午後3時45分 教育支援室▶電話相談＝☎7131-6615 ▶面接＝☎7131-6671(予約)
弁護士による多重債務・消費者問題無料相談	10月15日(水)午後1時～4時＝消費生活センター <b>予約</b> 当月分を10月1日(水)午前9時から 消費生活センター☎7163-5853	就学相談	(月)～(金)午前9時～午後4時＝ウェルネス柏 児童生徒課☎7128-2227
		就職を希望する若者のための就労相談	(月)～(金)午前9時30分～午後5時 かしわ地域若者サポートステーション ☎7100-1940

## 予約が不要な相談

行政相談(国などへの意見・要望)	▶第1・2(水)午前10時～正午＝市役所相談室 ▶第3(月)午前10時～正午＝沼南庁舎相談室 広報広聴課☎7167-1119	高齢者の就労・社会参加相談	(月)～(金)午前10時～午後4時 かしわ生涯現役窓口(パレット柏) ☎7157-0282
人権身の上相談	第1・3(火)午前10時～午後3時＝市役所相談室 広報広聴課☎7167-1119	ひきこもり相談	(月)～(金)午前9時30分～午後4時30分 ※第1(金)は午後1時～4時30分 千葉県ひきこもり地域支援センター ☎043-307-3812
不動産相談(売買・賃貸借契約時のトラブル)	第1(金)午前10時～午後3時＝市役所相談室 広報広聴課☎7167-1119	家庭児童相談(心配な児童の連絡を含む)	(月)～(金)午前8時30分～午後5時15分 こども相談センター☎7167-1458
消費生活相談	(月)～(金)午前9時～午後4時30分 ※第3(土)は電話相談だけ受け付け 消費生活センター☎7164-4100	こども「やまびこ電話 柏」	(月)～(金)午後1時～7時 少年補導センター☎7166-8181
心配ごと相談	▶(水)＝いきいきプラザ☎7163-2734 ▶(木)＝沼南社会福祉センター☎7193-2942 ※いずれも午前10時～午後3時	少年相談	(月)～(金)午前9時～午後5時 少年補導センター☎7164-7571
障害者差別に関する相談(電話・面接)	▶電話相談＝(月)～(金)午前9時～午後5時 ▶面接＝毎週(水)午前9時～午後5時、ラコルタ柏(教育福祉会館) 千葉県東葛飾障害者相談センター ☎7179-1088・FAX 7165-2423	妊娠・出産・育児に関する相談	(月)～(金)午前9時～午後5時 母子保健課☎7167-1257
		外国人のための相談	英語＝(木)、中国語＝(水)・(金)、スペイン語＝(月)、韓国語＝第2・4(火)※いずれも午後1時～5時 外国人相談窓口(市役所本庁舎3階) ☎7168-1033

潜入!!

制作

工事現場



# 途ちゅアフター

## 第30回 >>> 広報かしわ制作



トチュー調査員

今号の広報かしわはなんと1700号目！  
記念に「ベルサイユのばら」とコラボレーション  
すると聞いて、僕も主人公のオスカルに変身！  
長い歴史のある広報誌は、今どんな風に作られて  
いるんだろう。制作の裏側を紹介するよ

昭和29(1954)年9月に第1号が発行された広報かしわは、今号で1700号目を迎えました。第1号の名称は「東葛市報」。およそ70年の間、時代と共に変化を続け、令和5(2023)年5月号では誌面を小型の新聞サイズからA4サイズの冊子へと大幅リニューアルし、市内の全世帯へ配布しています。

広報誌制作は発行3カ月前に行われる企画会議からスタート。職員がそれぞれアイデアを持ち寄り、主に特集テーマなどを話し合います。毎月誌面に掲載される記事の数はおよそ130件もあり、これを5人の担当に割り振ります。32ページの誌面に情報を収めつつも、伝わりやすく仕上げるため、イベントやお知らせの担当部署との確



止まらないアイデアに  
白熱の企画会議



僕もこの会議で  
生まれたんだって！

### トチュー

調査員の



### もつと 知りたい!



表紙には他にどんな工夫がされているの？

**A** 実は毎月、季節や特集内容などに合わせて、ミニイラストとコメントを変えています。今月のイラストは、ベルサイユのばらの主人公オスカルのプローチです

kashiwa

柏市が皆さまにお伝えしたいこと

広報かしわ

10

October 2025

感謝を込めた、バラ香る記念号

広報かしわ

10

October 2025

感謝を込めた、バラ香る記念号



▲71年前の広報誌

いろいろな表紙を  
作ってきたんだね



認を重ねたり、全てのページに何度も目を通し、気付いたことを共有したりしているのだとか。また、記事を作る人によって表現の仕方が変わってしまうことがないよう、文言を統一するための細かいルールがたくさんあります。

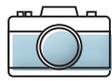
中でも力を注いでいるのが、6ページ構成の特集です。地域のかたや事業者の協力を得ながら、実際に職員が取材した内容を記事にしています。さらに、表紙から伝えたいことを感じ取ってもらい、より多くのかたに、興味を持って表紙をめくってもらえるよう、表紙の構図や言葉、写真の撮影には試行錯誤を重ねています。時には撮影用の小道具を自作したり、納得のいくまで場所や構図を変えて何度も撮影したりと、根気のいる作業ですが、良い写真が撮れた時の達成感は格別です。



開催前のイベントを表現するために、ランタンを手作り

1700号目を迎えても、まだまだ通過点。これからも柏の情報を分かりやすく届け、読み続けてもらえる広報誌を目指していきます。

【問い合わせ】 広報広聴課 ☎7167-1175・FAX 7166-8289



# Kashiwa Photo Diary

～ まちの出来事を写真とともに ～



綾瀬市に咲く「ル・デパール・ド・アヤセ」



8/30 @伊藤鉱業アリーナつがる (青森県) ほか

市立柏高等学校吹奏楽部の特別公演



8/26 @ 柏市役所

## 綾瀬市姉妹都市提携・つがる市ふるさと交流都市提携 共に 20 周年！

20周年を祝うとともに、今後も持続的な友好関係が続くことを願い、神奈川県綾瀬市からはオリジナルのバラ「ル・デパール・ド・アヤセ」が、柏市からはカシワの木が贈られました。寄贈されたバラは、あけぼの山農業公園に植えられています。

また、青森県つがる市では、市立柏高等学校吹奏楽部の記念演奏会が開催され、会場に集まった3,000人の観覧者は、その迫力ある演奏を聞きながら特別なひとときを過ごしました。さらに、つがる市最大のイベント・馬市まつりでは、カシワニデザインのねぶたが登場。交流の象徴として、つがるの街を明るく彩りながら練り歩きました。



9/7

## 12,000 人が祝福 琴勝峰関 初優勝祝賀パレード

@ 柏駅東口周辺

7月の大相撲名古屋場所で、柏市出身力士として初の幕内最高優勝を果たした琴勝峰関が地元・柏に勝利の帰郷。祝賀パレードには12,000人が集結し、大きな拍手と声援で迎えました。パレードには母校である松葉二小の子どもたちがフラッグ演技でエールを送るなど、地元から誕生した大力士に、子どもから大人まで喜びに包まれました。



## 広報かしわ読者プレゼント

琴勝峰関の直筆サイン色紙 3名様

締め切り 10/10金

### 【応募方法】

- 市内在住のかたで、次のいずれかで
- ▶市のホームページにある応募フォームで
- ▶はがきに「直筆サイン色紙希望」と明記し、3ページ下の必要事項と琴勝峰関への応援コメントを書いて、〒277-8505 柏市役所広報広聴課へ郵送（必着）で※応募は1人1回。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます



応募はこちら

# 柏のおもてなし 巡る・食べる・泊まる ベルサイユのばら

「ベルサイユのばら(以下、ベルばら)」とコラボレーションしたイベントや商品が市内に続々と誕生しています。今回、広報かしわ1700号特別企画として、市内の旬な「ベルばら」を紹介します。



## ① ベルばら御朱印 @柏神社

柏神社限定のベルばら御朱印が登場。デザインは2種類で、いずれもベルばらの世界観にあふれています。



柏神社前にはマンホールふたも設置

## ② ベルばらポーチ @Harito (柏レザー)

市内の革小物会社「柏レザー」がベルばらのポーチを制作。マンホールふたのデザインに続き、希望の多かったアンドレのデザインも加わりました。



## ③ ベルばらプリントクッキー @樹杏 (柏高島屋本館)

市内の洋菓子店「樹杏」にベルばらの登場人物がプリントされたクッキーが誕生。6種類の絵柄は飾りたくなるほど華やかで、贈り物にもぴったりです。



柏高島屋本館前にはマンホールふたも設置

## ④ おいしいベルばら夢のコラボ

柏駅周辺の中華料理店「文菜華」をはじめとするジャンルの異なる6~7の飲食店が集結し、数量限定で特別な料理を提供します。ベルばら関連グッズの展示やおスカルの等身大パネルとの記念撮影も予定しているので、この機会にベルばらを身近に感じてみませんか。

【開催期間】11月1日(土)~30日(日)

【申込開始日】10月15日(水)

## ⑤ ザ・クレストホテル柏×ベルばら

ベルばらの優雅な世界に包まれながら、宿泊から朝食のパンケーキ、午後のティータイムまで、気品あふれる一日を感じられます。



◎各イベントの申し込み方法など、

詳しくは柏市観光協会のホームページで

柏市観光協会ホームページ

## 今月のプレゼント

締め切り  
10/10(金)

- a. ベルばらポーチ 5名様
- b. ベルばらプリントクッキーボックス 10名様
- c. おいしいベルばら食事割引券 5組様※1組2人

【応募方法】 市内在住のかたで、次のいずれかで  
▶市のホームページにある入力フォームで  
▶はがきに「ベルサイユのばら」と明記し、3ページ下の必要事項と、希望のプレゼント名、10月号の感想を書いて、〒277-8505 柏市役所広報広聴課へ郵送(必着)で※応募は1人1回。当選者の発表は商品の発送をもって代えさせていただきます



応募はこちら

## 市の情報をもっと知りたい!

柏市公式  
ホームページ



柏市公式  
LINEアカウント



柏市公式エクス



## 広報誌の配布に関する 問い合わせはこちら

広報かしわ宅配コールセンター

☎0120-276-673

受付時間/午前8時30分~午後5時15分

※土・日曜日、祝日、年末年始を除く

## 柏市の人口

※R7.9.1現在( )内は前月比

🏠 世帯数 203,387世帯(+130世帯)

👤 総人口 437,811人(+49人)

👦 男 215,717人

👧 女 222,094人

📞 携帯電話や松戸局(047局)から本誌の市外局番のない番号にかけるときは最初に「04」を付けてください

📞 電話での問い合わせが困難な場合はファクス  
7166-8289もご利用ください



リサイクル可能な紙と植物油インキを使用しています。また、見やすいユニバーサルデザインフォントを採用しています。